

# L'ISLAM

LE VRAI MESSAGE DE  
MOÏSE, JESUS ET  
MUHAMMAD

PAR  
DR. NABIL ABDEL-SALAM HAROUN





**L'ISLAM : LE VRAI MESSAGE DE  
MOÏSE, JESUS ET MUHAMMAD**

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

**L'ISLAM :**  
**LE VRAI MESSAGE DE**  
**MOÏSE, JESUS ET**  
**MUHAMMAD**

**PAR**  
**DR. NABIL ABDEL-SALAM HAROUN**

**TRADUIT PAR**  
**ABIR ADLY**

**Titre** : L'Islam: Le Vrai Message De  
Moïse, Jesus et Muhammad

**Auteur** : Dr. Nabil A. Haroun

**Traduit par** : Abir Adly

**Date de Publication** : 2003

**Publié par** : La Maison d'Edition pour les Universités

**Edition** : Première

**No. de Dépôt** : 2138 / 2003

**ISBN** : 977-316-101-3

دار النشر للجامعات - مصر



**Dar An-Nashr for Universities - Egypt**

P.O. Box (130 M. Farid) Cairo 11518, Egypt-Telfax: (00202) 4502812

E-mail: darannshr @ Link. net

# **Resumé**

<b>Introduction.....</b>	<b>7</b>
<b>CH. 1: IL N'Y A POINT DE DIVINITE QU'ALLAH</b>	<b>25</b>
<b>CH. 2: IL N'A PAS ENGENDRE ET IL N'A PAS ETE</b>	
<b>ENGENDRE.....</b>	<b>41</b>
<b>CH. 3: LES PROPHETES SONT DES HUMAINS ...</b>	<b>55</b>
<b>CH. 4: MUHAMMAD EST LA BONNE NOUVELLE</b>	
<b>ANNONCEE PAR MOISE ET JESUS .....</b>	<b>75</b>
<b>CONCLUSION .....</b>	<b>111</b>

## REMARKS

1. The following remarks are made in connection with the above.

(1) It is not a point of view of the author.

(2) It is not a point of view of the author.

(3) It is not a point of view of the author.

(4) It is not a point of view of the author.

(5) It is not a point of view of the author.

(6) It is not a point of view of the author.

(7) It is not a point of view of the author.



## Introduction

Le cerveau humain est la fenêtre à travers laquelle l'homme aperçoit l'univers. C'est lui qui traduit ses sensations auditives, visuelles, tactiles et olfactives en idées qu'il analyse, synthétise et soumet à plusieurs autres opérations mentales pour en conclure enfin les croyances qu'il approuve et dont il est convaincu.

Or, il est vrai que les plus importantes croyances, qui ont toujours préoccupé l'esprit de l'homme - dès sa création et dès qu'il devint capable de penser - sont celles ayant trait au vaste univers qui l'entoure: La création, l'essence des choses, le début de leur existence, leur destin, bref tout ce que l'homme est incapable de percevoir par ses sens limités de nature.

Nous savons que nous ne pouvons voir que les corps émettant une lumière dont la longueur d'ondes varie entre 4 et  $7 \times 10^{-7}$  mètres. De même, les sons audibles sont ceux dont la fréquence est comprise entre 2500 et 4000 oscillations par seconde.

Nous sommes donc incapables de percevoir ou d'entendre les phénomènes qui se trouvent hors des limites de nos sens, bien qu'ils soient proches, et capables de se mouvoir et de se déplacer parmi nous.

Si nous étendions notre vue et ouïe ou même la portée de nos instruments d'observation (ex. les télescopes) et phoniques (ex. les récepteurs sans fil) à l'espace lointain, celle-ci et celle-là seront limitées -dans le temps- par la vitesse déterminée de la lumière ou des rayons électromagnétiques. Au fur et à mesure que s'étendent la vue et l'ouïe, le temps que mettent la lumière et les rayons électromagnétiques pour arriver sur terre augmente.

Ainsi, la lumière du soleil, l'étoile la plus proche de nous, a-t-elle besoin de 8 minutes pour atteindre la Terre, tandis que la lumière des étoiles plus lointaines met plusieurs années-lumière pour nous arriver. Si donc nous prenons en considération que certaines galaxies sont à milles, millions, voire billions d'années-lumière de la Terre, nous parviendrons facilement à comprendre pourquoi nos sens et même nos instruments les plus sophistiqués sont incapables de les détecter.

De là, nous concluons que nos sens n'aperçoivent pas tout ce qui se passe dans l'univers, et peut-être resteront-ils incapables de le faire en dépit des appareils et instruments en développement continu. Des événements importants sont probablement en train de se produire, alors que nous n'en avons pas la moindre idée, cependant nous en subirons les répercussions tôt ou tard.

Telle est la place déplorable qu'occupe l'homme par rapport au pouvoir souverain de Dieu, l'Unique et Son infinité absolue pour ce qui est des caractéristiques, du temps, du lieu et de la création. L'infinité divine dans le temps est une évidence pour tout esprit sage conscient que cet univers est l'œuvre d'un Créateur... Premier de toute éternité, Dernier et Eternel toujours existant dans l'infinité des temps.

Quant à l'infinité divine dans le lieu, elle nous est révélée dans une certaine mesure, par le biais du progrès scientifique, dévoilant la vaste étendue de l'univers jusqu'à des horizons inconnus que l'homme restera jusqu'à la fin des temps, assoiffé de découvrir.

En effet, ce que nous observons maintenant dans l'espace n'est que les conséquences d'un passé lointain qui s'était produit, il y a des milliers d'années, voire des millions, puisque les étoiles, galaxies ou phénomènes que nous parvenons à détecter de la Terre sont à des milliers ou des millions d'années-lumière d'elle. De là, on arrive à déduire que l'homme demeurera toujours incapable de savoir ce qui se passe dans le vaste univers au moment même où il a lieu, en dépit de tout son progrès et de toutes ses capacités pratiques ou théoriques extraordinaires.

La diversité surprenante des créatures du point de vue forme, structure et fonctions, sur la Terre, notre planète limitée, cette merveille création formée de billions de cellules, de gènes, de composants et d'atomes les plus divers, ne révèle-t-elle pas l'infinité de la création et sa variété énorme qui se laisse également voir à travers les billions des corps célestes sur lesquels vivent des créatures que Seul, leur Créateur et Dominateur, Allah, connaît, en organise les systèmes et les lois et en assure l'existence et la continuité. Il s'ensuit que l'esprit humain, borné, se trouve inapte à former une perception réelle de l'univers: son Créateur, son étendue, son origine et son avenir:

autrement dit, il ne peut pas découvrir par soi-même la vraie religion.

C'est pourquoi, Allah, le Tout-Miséricordieux, Qui a déjà favorisé l'homme par la vie, la raison et les sens, l'a également guidé vers la religion véritable, par le biais de Ses Messages et de Ses Envoyés.

Et pour rassurer de plus en plus l'homme, Allah appuya Ses messagers par des miracles matériels perceptibles aux sens humains, qui étaient de nature à prouver la Puissance du Créateur Suprême, et d'affermir l'homme dans sa croyance. Au fur et à mesure que l'esprit et les connaissances humaines se développaient, l'homme devint capable d'avoir foi par le truchement de la conviction argumentée et fondée sur les textes rationnels, plutôt que sur des phénomènes miraculeux.

Les Messages célestes se succédèrent donc: la Torah, l'Evangile et enfin le Coran, dernier Message divin, qui continuera à être, jusqu'à l'avènement de l'Heure, une preuve aussi bien spirituelle que rationnelle de l'existence d'Allah.

Les divers Messages divins -avant de subir altération et modification-, reposaient sur un même principe: l'unicité d'Allah guidant vers la voie droite. Ils s'adressent, tous, à la raison et la libèrent des chaînes des passions et de l'ignorance.

La discussion de la meilleure façon est le moyen efficace dont ils se servent pour convaincre l'homme et l'appeler à la religion, et le libérer du même coup de suivre aveuglement parents, chefs ou tribu.

En outre, l'esprit obtus de l'homme se contente de ne reconnaître que ce qu'est perceptible aux sens et l'empêche de croire aux grandes vérités, pour la simple raison qu'elles sont invisibles. Aussi recourut-il aux statues, aux images ou même à des êtres humains, auxquels il rend culte, confère un caractère sacré, ou prend à titre d'intercesseur devant sa divinité. Or rien, absolument rien, ne sauve l'homme de ce raisonnement erroné et ne le guide vers les horizons immenses de la Vérité que le guidage divin du Tout-Miséricordieux, communiqué aux hommes par l'intermédiaire des élus de Dieu, lesquels étant appuyés par les preuves et les arguments aussi rationnels que matériels allant de pair avec les divers stades du



développement de l'esprit humain, envoyés aux divers peuples, tout au long des siècles.

Au début, les preuves dont Allah secondait ses Envoyés, tenaient des miracles matériels et des phénomènes extraordinaires qui influençaient une nation spécifique, mais dont les effets s'affaiblissaient avec le temps, faisant, de nouveau, place au raisonnement originellement borné de l'homme.

Lorsque l'esprit humain ayant atteint une phase où il devint assez mûr pour recevoir une preuve éternelle, qui en dépit du développement incessant des sciences et des connaissances s'avère de plus en plus convaincant. C'était donc temps d'envoyer un ultime Message à notre planète, à ce petit coin du vaste univers.

Or, il est vrai que les Messages divins reposent tous sur le même principe, abstraction faite des différences temporelles et spatiales. Chaque Prophète n'a été envoyé que pour assurer l'authenticité du message prophétique que lui est antérieur et le renforcer, jusqu'à la révélation du dernier message confirmant ce qui l'a précédé et les complétant. C'est pourquoi, Allah l'a préservé

et l'a gardé intact jusqu'à nos jours, sans subir la moindre altération, signe de son immortalité jusqu'à l'avènement de l'Heure.

La Révélation du Coran se fit pendant 23 ans, pour faciliter au Prophète (pbAsl) et aux croyants autour de lui de le retenir par cœur, au fur et à mesure. De plus, Muhammad (pbAsl) ordonna aux fidèles de fixer les versets révélés par écrit sur les peaux mortes, les palmes, etc. et avant sa mort, il ordonna les divers versets coraniques et classa aussi les diverses sourates.

Peu de temps après, le premier calife 'Abû Bakr As-siddîq chargea nombre de Compagnons ayant à leur tête Zayd ibn Thâbit, de rassembler les dits écrits, de les réviser pour s'assurer de leur exactitude en les comparant à ce que retiennent par cœur les Compagnons et la foule des musulmans.

Sous 'Uthmân ibn 'Affân, le troisième des califes Bien Guidés, sept exemplaires du Saint Coran, scrupuleusement révisés et confirmés, furent édités et distribués aux métropoles. Un seul de ces exemplaires existe encore à Tachkent, dont on fit diverses photocopies. Cet exemplaire est en effet



l'original des copies authentiques du Livre Saint répandues actuellement de part le monde islamique.

Quant à la Torah et à l'Évangile, le cas diffère complètement de celui du Coran. En effet, on ne commença l'enregistrement de la Torah que 3 siècles après sa révélation à Moïse (paix soit sur lui) (1300 av. J.-C.), sa rédaction et son remaniement durèrent environ mille années. Le texte actuel de la Torah remonte au Vème Siècle chrétien, il s'agit du texte rédigé par saint Hieronymus, connu actuellement par la Vulgate. On prétend que cette version fut colligée des textes, disparus dès le XIII ème siècle chrétien, de la massore, du texte hébraïque et du texte samaritain.

Dans le texte de la Torah, les enseignements divins se fusionnent avec les commandements donnés par Dieu à Moïse et l'héritage législatif, politique, littéraire, historique, populaire des Israélites. L'objet de notre étude est l'Ancien Testament regroupant le Pentateuque de Moïse, ensemble des cinq premiers livres de la Bible (Genèse, Exode, Lévitique, Nombres, Deutéronome), en plus des livres historiques, des

livres poétiques, et des livres des prophètes envoyés aux Israélites.

Quant à l'Evangile de Jésus (paix soit sur lui), il fut, dit-on, révélé dans la langue araméenne. Aucun fragment de ce Livre ne fut rédigé, ou, semble-t-il, il ne reste plus rien de ce qu'on a enregistré. Or, dès la fin du premier siècle chrétien et au cours du siècle suivant, fut commencée la rédaction des Evangiles, qui ne sont que la vie et l'enseignement de Jésus (paix soit sur lui) rapportés par ses disciples. Cette œuvre se trouve en quelques sortes sur un même pied d'égalité avec un amalgame de la biographie du Prophète Muhammad (pbAsl) et des hadiths transmis d'après lui. Il est historiquement confirmé qu'il y avait des dizaines d'évangiles jusqu'au quatrième siècle, jusqu'en 325, l'année où fut réuni le premier concile de Nicée par l'Empereur Constantin Ier pour régler la question de l'arianisme ayant beaucoup d'adeptes dont le chef de file était Arius et celle de consubstantialité dont les partisans furent minoritaires. Quoique minoritaires, ces derniers l'emportèrent sur les partisans d'Arius qui se désistèrent. Des siècles s'écoulèrent et furent exclus les divers Evangiles à l'exception des quatre dits canoniques: Evangiles

selon saint Matthieu, saint Marc, saint Luc et saint Jean.

Pour en découvrir les origines, les savants chrétiens et les divers historiens étudièrent l'histoire de la rédaction de ces quatre évangiles. Et ce, en comparant les contenus de ces derniers, entre autres: les faits historiques mentionnés, le style employé, les expressions en usage, etc.; tout en recourant aux autres textes théologiques et historiques.

On dit que ces Evangiles sont tous puisés, d'une manière ou d'autre, à un nombre d'anciens documents inconnus, à travers d'autres documents intermédiaires qui ont, eux aussi, disparu.

Quant aux auteurs des Evangiles, les études concernées aboutirent à ce que: L'Evangile de Matthieu fut probablement rédigé par Matthieu le percepteur ou autre (vers environ l'an 90 apr. J.-C.). La plus grande partie du livre est puisée à l'un des anciens documents inconnus, ainsi que à l'un des documents intermédiaires de Marc.

Pour ce qui est de l'Evangile de Marc, on se trouve en désaccord quant à la véritable

personnalité de son auteur: s'agit-il de l'un des 70 Apôtres, d'un Egyptien portant le même nom, ou de Marc, cousin de Barnabé ou de l'un des compagnons de Pierre à Rome? On dit que cet Evangile fut rédigé en l'an 70 à l'une des églises grecques en Syrie ou en Asie mineure. Selon l'Encyclopédie Britannique, l'auteur de l'Evangile de Marc resta toujours inconnu.

Quant à l'évangile de Luc, il fut rédigé par Luc, le disciple de Paul, au cours du II<sup>ème</sup> siècle. On croit qu'il est également l'auteur des "Actes des Apôtres", l'un des livres que comporte le Nouveau Testament, et qu'il puisa une partie de son Evangile à ceux de Matthieu et de Marc, ainsi qu'aux enseignements de Paul et d'autres sources inconnues.

L'Evangile de Jean, quant à lui, diffère distinctement des trois autres, vu sa tendance à diviniser Jésus, au point que certains chercheurs estiment qu'il fut en principe rédigé pour soutenir cette tendance. L'analyse historique de son contenu laisse planer le doute sur la personnalité de son auteur. Selon l'Encyclopédie Britannique, l'auteur de cet Evangile n'est aucunement pas Jean l'Apôtre, mais plutôt un étudiant à l'église

d'Alexandrie, influencée par la philosophie grecque convaincue du polythéisme.

Ces Evangiles sont donc les quatre canoniques, reconnus par les églises, qui forment avec "les Actes des Apôtres", les "Epîtres de Paul, de Jacob, et de Jean", ainsi qu'avec "l'Apocalypse" attribuée à Jean, le Nouveau Testament.

Aux débuts de ce siècle, fut découvert l'Evangile de Barnabé -l'un des douze apôtres de Jésus-, dont une copie se trouvait à la bibliothèque du Pape dès 383, parmi les livres interdits. Une autre copie fut transportée à la Bibliothèque Publique de Vienne, où elle fut gardée jusqu'à nos jours. En 1907, l'Université d'Oxford en publia la traduction anglaise, (éditée chez Clarendon) faite par un traducteur nommé Raj. Mais, peu de temps après, cette traduction disparut des marchés.

Toutefois, deux copies de cette même traduction existèrent encore. L'une à la Bibliothèque du Musée Britannique à Londres, et l'autre à celle du Congrès à Washington.

C'est cette dernière copie qui fut la source des deux traductions arabes de l'Evangile de Barnabé,



faites en 1908 et 1980 respectivement par les Dr Khalîl Sa'd et 'Ahmad Tâhir.

De tout ce qui précède, on se heurte aux arcanes de la relation liant les textes de la Torah et de l'Evangile qu'on a entre les mains aux originales Révélations divines faites aux prophètes Moïse et Jésus (que la paix soit sur les deux). On est donc convaincu que ces textes ne furent pas soumis à une étude historique minutieuse garantissant leur authenticité, tandis que la sunna et la biographie du Prophète Muhammad (pbAsl) subirent, eux, l'examen le plus consciencieux, si bien que pour approuver un hadith quelconque, il fallait s'assurer que les transmetteurs de la chaîne de transmission se succédaient sans interruption, remontant jusqu'au Prophète (pbAsl), que chacun des transmetteurs était contemporain de celui qui le précède dans la chaîne, et qu'il l'avait rencontré personnellement, que tous les transmetteurs de la chaîne étaient jugés probes, crédibles et consciencieuses par leurs contemporains, ajoutons à cela encore plusieurs autres conditions requises, mentionnées dans les livres de Hadith.

Quoi qu'il en soit, on se trouve dans l'obligation de baser notre étude sur les cinq livres de l'Ancien

Testament attribué à Moïse, sur les quatre Evangiles canoniques du Nouveau Testament, ainsi que sur l'Evangile de Barnabé, étant les seules sources historiques disponibles qui peuvent nous aider à mettre les mains sur tout ce qu'on attribue à Moïse et Jésus (que la paix soit sur les deux) dans ces textes. Car en effet, il s'avère impossible de trouver les textes originels tels qu'ils furent révélés.

Ce livre est une invitation à réfléchir sur les contenus de la Torah, de l'Evangile et du Coran, pour en extraire tout ce qui fait allusion à l'unicité d'Allah Qui n'a pas engendré et n'a pas été engendré, Allah Qui n'a point d'associé. Le livre jette également la lumière sur les liens unissant les trois religions révélées: le judaïsme, le christianisme et l'islam, les unes aux autres. Toutes trois considérées comme le prolongement du monothéisme pur du père des prophètes: Abraham (que la paix soit sur lui). Ainsi, la Torah, et plus tard l'Evangile annoncèrent-ils l'avènement d'un dernier prophète, Muhammad (pbAsl), et la révélation d'un Message ultime, qui restera intact et se répandra dans les quatre coins du monde, jusqu'au Jour du Jugement dernier.

- Dites: «Nous croyons en Allah et en ce qu'on nous a révélé, et en ce qu'on a fait descendre vers Abraham et Ismaël et Isaac et Jacob et les Tribus, et en ce qui a été donné à Moïse et à Jésus, et en ce qui a été donné aux prophètes, venant de leur Seigneur: nous ne faisons aucune distinction entre eux. Et à Lui nous sommes soumis». (Sourate Al-Baqara, verset 136)

- Et ne discutez que de la meilleure façon avec les gens du Livre, sauf ceux d'entre eux qui sont injustes. Et dites: "Nous croyons en ce qu'on a fait descendre vers nous et descendre vers vous, tandis que notre Dieu et votre Dieu est le même, et c'est à Lui que nous nous soumettons". (Sourate Al-'Ankabût, verset 46)

- Dis: «O gens du Livre, venez à une parole commune entre nous et vous: que nous n'adorions qu'Allah, sans rien Lui associer, et que nous ne prenions point les uns les autres pour seigneurs en dehors d'Allah». Puis, s'ils tournent le dos, dites: "Soyez témoins que nous, nous sommes soumis". (Sourate 'Al-'Imrân, verset 64)

Or, le but de cette étude est de prouver, si Allah le veut, à travers les restes de la Torha et de



l'Evangile ainsi qu'à travers les versets du Saint Coran, que le monothéisme pur et absolu est le fond commun entre les trois Révélations d'Allah à ces prophètes, représentées par les trois Livres. Elle vise également à démontrer que Moïse et Jésus reçurent et transmirent tout de même, la bonne nouvelle de l'avènement de Muhammad, le "sceau des prophètes", envoyé avec le dernier Message divin aux hommes.

Il travaille aussi qu'à travers les versets du Saint  
Écriture que le monothéisme pur et absolu est le  
fond commun entre les trois Révelations d'Allah  
et ses prophètes, représentées par les trois livres.  
Elle vise également à démontrer que l'islamisme  
est le dernier et le plus parfait de tous les  
religions nouvelles de l'avènement de l'humanité.  
C'est au des prophètes, envoyé avec la dernière  
révélation divine aux hommes.

# CHAPITRE 1

## IL N'Y A POINT DE DIVINITE QU'ALLAH

### I- On trouve dans la Torah:

- *"Alors Dieu prononça toutes ces paroles en disant: Je suis l'Eternel, ton Dieu qui t'a fait sortir du pays d'Egypte, de la maison de servitude. Tu n'auras pas d'autres dieux devant ma face. Tu ne te feras pas de statue, ni de représentation quelconque de ce qui est en haut dans le ciel, de ce qui est en bas sur la terre, et de ce qui est dans les eaux plus bas que la terre. Tu ne te prosterner pas devant elles, et tu ne leur rendras pas de culte; ..." (Exode 20/1-5).*

- *"Tu ne te prosterner pas devant un autre dieu; car l'Eternel (porte) le nom de jaloux, il est un Dieu jaloux". (Exode 34/14).*

- *"Tu reconnaîtras donc en ce jour et tu retiendras dans ton cœur que l'Eternel est Dieu, dans les cieux, là-haut, et sur terre, ici-bas, et qu'il n'y en a point d'autre,» (Deutéronome 4/39).*

- *"Moi, je suis l'Eternel, ton Dieu qui t'ai fait sortir du pays d'Egypte, de la maison de*

*servitude. Tu n'auras pas d'autres dieux devant ma face. Tu ne te feras pas de statue, ni de représentation quelconque de ce qui est en haut dans les cieux, de ce qui est en bas sur la terre, et de ce qui est dans les eaux plus bas que la terre. Tu ne te prosterner pas devant elles, et tu ne leur rendras pas de culte; ..."* (Deutéronome 5/7-9).

- *"Ecoute, Israël! L'Eternel, notre Dieu, l'Eternel est un".* (Deutéronome 6/4).

- *"Si tu oublies vraiment l'Eternel, ton Dieu, et que tu te rallies à d'autres dieux, si tu leur rends un culte et te prosternes devant eux, je vous atteste aujourd'hui que vous périrez".* (Deutéronome 8/19).

- *"Gardez-vous de laisser votre cœur être séduit en vous écartant, en rendant un culte à d'autres dieux et en vous prosternant devant eux".* (Deutéronome 11/16).

- *"la malédiction, si vous n'obéissez pas aux commandements de l'Eternel, votre Dieu, et si vous vous écartez de la voie que je vous commande aujourd'hui, pour vous rallier à*

*d'autres dieux que vous ne connaissez pas,"*  
(Deutéronome 11/28).

- *"Maintenant donc, voyez que c'est moi, moi seul qui suis (Dieu), Et qu'il n'y a point d'(autres) dieux près de moi; Moi je fais mourir et je fais vivre,"* (Deutéronome 32/39).

## **II- On trouve dans l'Evangile:**

- *«Jésus lui dit: Retire-toi Satan! Car il écrit: Tu adoreras le Seigneur, ton Dieu, et à lui seul, tu rendras un culte».* (Matthieu 4/10)

- *«Il lui répondit: Pourquoi m'interroges-tu sur ce qui est bon? Un seul est bon».* (Matthieu 19/17)

- *«Jésus lui dit: Pourquoi m'appelles-tu bon? Personne n'est bon, si ce n'est Dieu seul».* (Marc 10/18)

- *«Jésus répondit: Voici le premier: Ecoute Israël, le Seigneur, notre Dieu, le Seigneur est un,»*  
(Marc 12/29)

- *«Le scribe lui dit: Bien, Maître, tu as dit avec vérité que Dieu est unique et qu'il n'y en a pas d'autre que lui, » (Marc 12/32)*
- *«Jésus lui dit: Pourquoi m'appelles-tu bon? Personne n'est bon, si ce n'est Dieu seul». (Luc 18/19)*
- *«Je suis Ton serviteur; je n'adore que Toi seul; je n'invoque que toi Seul. Et Tu le savais. Que Ton pouvoir soit et que Ta parole soit... » (Barnabé 13)*
- *«Voici donc comment vous devez prier: Gloire à Toi, ô Dieu des dieux. Que Ton nom soit sanctifié. Ton règne est venu. Ta volonté est faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien, Pardonne-nous nos offenses comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. Ne nous laisse pas entrer dans la tentation, mais délivre-nous du Malin. Car c'est Toi notre seul Dieu, à Toi appartiennent, dans tous les siècles, le règne et la gloire». (Barnabé 37)*
- *«Jésus dit: Il est écrit que notre Dieu existait dans tous lieux et dans tous temps et qu'il n'y*

*avait d'autre Dieu que Lui. C'est Lui qui revive et qui fait mourir et qui fait quoi bon Lui semble...» (Barnabé 95)*

- *«Je tremble quand je me fais à l'idée de décrire Dieu. Dieu est immensurable...» (Barnabé 105)*

- *«...Les disciples répondirent alors: Dieu est unique et Il n'a pas d'associé. Et toi, tu es l'envoyé de Dieu. Jésus répliqua avec joie et en corrigeant ce qu'ils avaient dit: Béni soit Son nom, qu'Il soit glorifié...» (Barnabé 126)*

### **III- Allah, l'Exalté, dit dans le Saint Coran:**

- *"...ne lui cherchez donc pas des égaux, alors que vous savez (tout cela)". (Sourate Al-Baqara, verset 22)*

- *"Etiez-vous témoins quand la mort se présenta à Jacob et qu'il dit à ses fils: "Qu'adorerez-vous après moi?". - Ils répondirent: "Nous adorons ta divinité et la divinité de tes pères, Abraham, Ismaël et Isaac, Divinité Unique et à laquelle nous sommes Soumis". (Sourate Al-Baqara, verset 133)*



- "Ils ont dit: "Soyez juifs ou chrétiens, vous serez donc sur la bonne voie". Dis: "Non, mais nous suivons la religion d'Abraham, le modèle même de la droiture et qui ne fut point parmi les Associateurs". (Sourate Al-Baqara, verset 135)

- "Et votre Divinité est une divinité unique. Pas de divinité à part Lui, le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux". (Sourate Al-Baqara, verset 163)

- "Allah! Point de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui subsiste par Lui-même (Al-Qayyûm)..." (Sourate Al-Baqara, verset 255)

- "Allah! Point de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui subsiste par Lui-même (Al-Qayyûm)". (Sourate 'Al-'Imrân, verset 2)

- "C'est Lui qui vous donne forme dans les matrices comme Il veut. Point de divinité à part Lui, le Puissant, le Sage". (Sourate 'Al-'Imrân, verset 6)

- "Allah atteste, et aussi les Anges et les doués de science, qu'il n'y a point de divinité à part Lui, le



*Mainteneur de la justice". (Sourate 'Al-'Imrân, verset 18)*

*- Dis: "O gens du Livre, venez à une parole commune entre nous et vous: que nous n'adorions qu'Allah, sans rien Lui associer, et que nous ne prenions point les uns les autres pour seigneurs en dehors d'Allah". Puis, s'ils tournent le dos, dites: "Soyez témoins que nous, nous sommes soumis". (Sourate 'Al-'Imrân, verset 64)*

*- "Certes Allah ne pardonne pas qu'on Lui donne quelque associé. A part cela, Il pardonne à qui Il veut. Mais quiconque donne à Allah quelque associé commet un énorme péché". (Sourate An-Nisâ', verset 48)*

*- "Allah! Pas de divinité à part Lui! Très certainement Il vous rassemblera au Jour de la Résurrection, point de doute là-dessus. Et qui est plus véridique qu'Allah en parole?". (Sourate An-Nisâ', verset 87)*

*- "Certes, Allah ne pardonne pas qu'on Lui donne des associés. A part cela, Il pardonne à qui Il veut. Quiconque donne des associés à Allah*

*s'égare, très loin dans l'égarement". (Sourate An-Nisâ', verset 116)*

*- Ce sont certes des mécréants, ceux qui disent: "En vérité, Allah est le troisième de trois". Alors qu'il n'y a de divinité qu'Une Divinité Unique! Et s'ils ne cessent de le dire, certes, un châtement douloureux touchera les mécréants d'entre eux". (Sourate Al-Mâ'ida, verset 73)*

*- Dis: "Adorez-vous, au lieu d'Allah, ce qui n'a le pouvoir de vous faire ni le mal ni le bien?". Or c'est Allah qui est l'Audient et l'Omniscient. Dis: "O gens du Livre, n'exagérez pas en votre religion, s'opposant à la vérité. Ne suivez pas les passions des gens qui se sont égarés avant cela, qui ont égaré beaucoup de monde et qui se sont égarés du chemin droit". (Sourate Al-Mâ'ida, versets 76 et 77).*

*- "Est-ce vous vraiment qui attestez qu'il y ait avec Allah d'autres divinités? Dis: "Je n'atteste pas". Dis (aussi): "Il n'y a qu'une Divinité Unique. Et moi, je désavoue ce que vous (Lui) associez". (Sourate Al-'An'âm, verset 19)*

- Dis: "Il m'a été interdit d'adorer ceux que vous priez en dehors d'Allah". Dis: "Je ne suivrai pas vos passions: car ce serait m'égarer, et je ne serais plus parmi les bien-guidés". (Sourate Al-'An`âm, verset 56)

- "Voilà Allah, votre Seigneur! Il n'y a de divinité que Lui, Créateur de tout. Adorez-Le donc. C'est Lui qui a charge de tout". (Sourate Al-'An`âm, verset 102)

- "Suis ce qui t'est révélé de la part de ton Seigneur. Point de divinité autre que Lui. Et écarte-toi des associateurs". (Sourate Al-'An`âm, verset 106)

- Dis: "Venez, je vais réciter ce que votre Seigneur vous a interdit: ne Lui associez rien; ". (Sourate Al-'An`âm, verset 151)

- "A Lui nul associé! Et voilà ce qu'il m'a été ordonné, et je suis le premier à me soumettre. Dis: "Chercherais-je un autre Seigneur qu'Allah, alors qu'Il est le Seigneur de toute chose?". (Sourate Al-'An`âm, versets 163, 164)

- Dis: "Mon Seigneur n'a interdit que les turpitudes (les grands péchés), tant apparentes que secrètes, de même que le péché, l'agression sans droit et d'associer à Allah ce dont Il n'a fait descendre aucune preuve, et de dire sur Allah ce que vous ne savez pas". (Sourate Al-'A'râf, verset 33)

- Alors, s'ils se détournent dis: "Allah me suffit. Il n'y a de divinité que Lui. En Lui je place ma confiance; et Il est le Seigneur du Trône immense". (Sourate At-Tawba, verset 129)

- "Et (il m'a été dit): "Oriente-toi exclusivement sur la religion en pur monothéiste! Et ne sois pas du nombre des associateurs". (Sourate Yûnus, verset 105)

- "N'adorez qu'Allah. Moi, je suis pour vous, de Sa part, un avertisseur et un annonciateur". (Sourate Hûd, verset 2)

- "S'ils ne vous répondent pas, sachez alors que c'est par la science d'Allah qu'il est descendu, et qu'il n'y a de divinité que Lui. Etes-vous soumis (à Lui)?". (Sourate Hûd, verset 14)

- "... Dis: "C'est Lui mon Seigneur. Pas d'autre divinité à part Lui. En Lui je place ma confiance. Et à Lui je me repens". (Sourate Ar-Ra'd, verset 30)

- Il fait descendre, par Son ordre, les Anges, avec la révélation sur qui Il veut parmi Ses serviteurs: "Avertissez qu'il n'est d'autre divinité que Moi. Craignez-Moi donc". (Sourate An-Nahl, verset 2)

- "Votre Dieu est un Dieu unique. Ceux qui ne croient pas en l'au-delà leurs cœurs nient (l'unicité d'Allah) et ils sont remplis d'orgueil". (Sourate An-Nahl, verset 22)

- "Allah dit: "Ne prenez pas deux divinités. Il n'est qu'un Dieu unique. Donc, ne craignez, que Moi". (Sourate An-Nahl, verset 51)

- "N'assigne point à Allah d'autre divinité; sinon tu te trouveras méprisé et abandonné". (Sourate Al-'Isrâ', verset 22)

- Dis: "S'il y avait des divinités avec Lui, comme ils le disent, elles auraient alors cherché un chemin (pour atteindre) le Détenteur du Trône". (Sourate Al-'Isrâ', verset 42)

- Dis: "Je suis en fait un être humain comme vous. Il m'a été révélé que votre Dieu est un Dieu unique! Quiconque, donc, espère rencontrer son Seigneur qu'il fasse de bonnes actions et qu'il n'associe dans son adoration aucun autre à son Seigneur". (Sourate Al-Kahf, verset 110)

- "Allah! Point de divinité que Lui! Il possède les noms les plus beaux". (Sourate Tâhâ, verset 8)

- "Certes, c'est Moi Allah: point de divinité que Moi. Adore-Moi donc et accomplis la Salâ pour te souvenir de Moi". (Sourate Tâhâ, verset 14)

- "S'il y avait dans le ciel et la terre des divinités autres qu'Allah, tous deux seraient certes dans le désordre. Gloire, donc à Allah, Seigneur du Trône; Il est au-dessus de ce qu'ils Lui attribuent!". (Sourate Al-'Anbiyâ', verset 22)

- Dis: "Voilà ce qui m'est révélé: Votre Dieu est un Dieu unique; Etes-vous Soumis? (décidés à embrasser l'Islam)". (Sourate Al-'Anbiyâ', verset 108)



- *"Que soit exalté Allah, le vrai Souverain! Pas de divinité en dehors de Lui, le Seigneur du Trône sublime! Et quiconque invoque avec Allah une autre divinité, sans avoir la preuve évidente (de son existence), aura à en rendre compte à son Seigneur. En vérité, les mécréants, ne réussiront pas".* (Sourate Al-Mû'minûn, versets 116 et 117)

- *"Qui n'invoquent pas d'autre dieu avec Allah ".* (Sourate Al-Furqân, verset 68)

- *"C'est lui Allah. Pas de divinité à part Lui. A Lui la louange ici-bas comme dans l'au-delà. A Lui appartient le jugement. Et vers Lui vous serez ramenés".* (Sourate Al-Qasas, verset 70)

- *"Et n'invoque nulle autre divinité avec Allah. Point de divinité à part Lui. Tout doit périr, sauf Son Visage. A Lui appartient le jugement; et vers Lui vous serez ramenés".* (Sourate Al-Qasas, verset 88)

- *"O hommes! Rappelez-vous le bienfait d'Allah sur vous: existe-t-il en dehors d'Allah, un créateur qui du ciel et de la terre vous attribue votre subsistance? Point de divinité à part Lui!*

*Comment pouvez-vous vous détourner (de cette vérité)?". (Sourate Fâtir, verset 3)*

*- Dis: "Je ne suis qu'un avertisseur. Point de divinité à part Allah, l'Unique, le Dominateur Suprême". (Sourate Sâd, verset 65)*

*- "...Tel est Allah, votre Seigneur! A Lui appartient toute la Royauté. Point de divinité à part Lui. Comment pouvez-vous vous détourner (de son culte)?". (Sourate Az-Zumar, verset 6)*

*- Dis: "Me commanderez-vous d'adorer autre qu'Allah, ô ignorants?". (Sourate Az-Zumar, verset 64)*

*- "Le Pardonneur des péchés, l'Accueillant au repentir, le Dur en punition, le Détenteur des faveurs. Point de divinité à part Lui et vers Lui est la destination". (Sourate Ghâfir, verset 3)*

*- "Tel est votre Seigneur, Créateur de toute chose. Point de divinité à part Lui. Comment se fait-il que vous vous détourniez (du chemin droit)?". (Sourate Ghâfir, verset 62)*



- *"C'est Lui le Vivant. Point de divinité à part Lui. Appelez-Le donc, en Lui vouant un culte exclusif. Louange à Allah, Seigneur de l'univers!"*. (Sourate Ghâfir, verset 65)

- *"Point de divinité à part Lui. Il donne la vie et donne la mort, et Il est votre Seigneur et le Seigneur de vos premiers ancêtres"*. (Sourate Ad-Dukhkhân, verset 8)

- *"Sache donc qu'en vérité il n'y a point de divinité à part Allah et implore le pardon pour ton péché, ainsi que pour les croyants et les croyantes. Allah connaît vos activités (sur terre) et votre lieu de repos (dans l'au-delà)"*. (Sourate Muhammad, verset 19)

- *"Ou ont-ils une autre divinité à part Allah? Qu'Allah soit glorifié et purifié de tout ce qu'ils associent!"*. (Sourate At-Tûr, verset 43)

- *"C'est Lui Allah. Nulle divinité autre que Lui, le Connaisseur de l'Invisible tout comme du visible. C'est Lui, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. C'est Lui, Allah. Nulle divinité autre que Lui; Le Souverain, Le Pur, L'Apaisant, Le Rassurant, le Prédominant, Le Tout Puissant,*

*Le Contraignant, L'Orgueilleux. Gloire à Allah! Il transcende ce qu'ils Lui associent". (Sourate Al-Hachr, versets 22 et 23)*

- *"Allah nulle autre divinité que Lui! Et c'est à Allah que les croyants (doivent) s'en remettre". (Sourate At-Taghâbun, verset 13)*

- *"Le Seigneur du Levant et du Couchant. Il n'y a point de divinité à part Lui. Prends-Le donc comme Protecteur". (Sourate Al-Muzzamil, verset 9)*

- *Dis: "Il est Allah, Unique \* Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous désirons. \* Il n'a jamais engendré, n'a pas été engendré non plus. \* Et nul n'est égal à Lui". (Sourate Al-'Ikhlâs, versets 1-4)*

En plus de maintes autres versets coraniques, cités par la bouche des divers prophètes et messagers dans leurs argumentations chacun avec son peuple.

## **CHAPITRE 2**

### **IL N'A PAS ENGENDRE ET IL N'A PAS ETE ENGENDRE**

Allah, le Très-Haut, l'Unique, l'Immortel, Qui n'a besoin ni de femme ni d'enfant, s'élève au-dessus du don de la procréation qu'Il a accordé à Ses êtres mortels.

Loin de Jésus (que la paix soit sur lui) est la prétention mensongère d'être le fils du Très-Haut, du Glorifié. Cette assertion, laquelle s'étant répandue au cours du IVème siècle, point de départ de la non-conformité au monothéisme pur, fut déniée par les disciples et les Apôtres de Jésus qui s'efforcèrent de l'étouffer dans son germe.

Dans ce chapitre, nous exposerons diverses preuves puisées dans la Torah et l'Evangile, où figure l'usage, explicite ou implicite soit-elle, de l'expression "le fils de Dieu". Nous visons par-là de démontrer au lecteur que l'usage de cette expression figurant dans les divers textes religieux doit être uniquement perçue au sens figuré, -à part l'Evangile de Saint Jean-, tant que son usage ne fut guère restreinte à la désignation de Jésus, mais s'étendit pour désigner les autres prophètes, tels:

Adam, Jacob, ainsi que les disciples de Jésus et les hommes d'une manière générale. Il n'y a donc point de justification ni de texte révélant une relation singulière unissant Jésus à son Seigneur et Créateur, qu'Il soit glorifié.

### **Dans la Torah:**

- *«Lorsque les hommes eurent commencé à se multiplier à la surface du sol, et que des filles leur furent nées, les fils de Dieu virent que les filles des hommes (...), après que les fils de Dieu furent venus vers les filles des hommes, ... ».* (Genèse 6/1- 4)

- *«Tu diras au Pharaon: Ainsi parle l'Eternel: Israël est mon fils, mon premier-né».* (Exode 4/22)

- *«Vous êtes des fils pour l'Eternel, votre Dieu...».* (Deutéronome 14/1)

### **Dans l'Évangile:**

- *«Alors vous serez fils de votre Père qui est dans les cieux, ... ».* (Matthieu 5/45)

- «Heureux ceux qui procurent la paix, car ils seront appelés fils de Dieu!». (Matthieu 5/9)

- «Que votre lumière brille ainsi devant les hommes, afin qu'ils voient vos œuvres bonnes, et glorifient votre Père qui est dans les cieux». (Matthieu 5/16)

- «Gardez-vous de pratiquer votre justice devant les hommes, pour en être vus, autrement vous n'aurez pas de récompense auprès de votre Père qui est dans les cieux». (Matthieu 6/1)

- «afin que ton aumône se fasse en secret, et ton Père, qui voit dans le secret, te le rendra». (Matthieu 6/4)

- «Mais toi quand tu pries, entre dans ta chambre, ferme ta porte et prie ton Père qui est dans le (lieu) secret, ... ». (Matthieu 6/6)

- «Ne leur ressemblez pas, car votre Père sait de quoi vous avez besoin, avant que vous le lui demandiez». (Matthieu 6/8)

- «Voici donc comment vous devez prier: Notre Père qui est aux cieux! Que ton nom soit sanctifié.

*Que ton règne vienne; Que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien, Pardonne-nous nos offenses comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. Ne nous laisse pas entrer dans la tentation, mais délivre-nous du Malin. Car c'est à toi qu'appartiennent, dans tous les siècles, Le règne, la puissance et la gloire, Amen!». (Matthieu 6/9 - 13)*

*- «Si vous pardonnez aux hommes leurs fautes, votre Père céleste vous pardonnera aussi, mais si vous ne pardonnez pas aux hommes, votre Père ne vous pardonnera pas non plus vos fautes». (Matthieu 6/14 - 15)*

*- «Mais toi quand tu jeûnes, parfume ta tête et lave ton visage, afin de ne pas montrer aux hommes que tu jeûnes, mais à ton Père qui est là dans le (lieu) secret, et ton Père, qui voit dans le secret, te le rendra». (Matthieu 6/17 - 18)*

*- «Regardez les oiseaux du ciel: Ils ne sèment ni ne moissonnent, ils n'amassent rien dans des greniers, et votre Père céleste les nourrit». (Matthieu 6/26)*

- « ... Or votre Père céleste sait que vous en avez besoin ». (Matthieu 6/32)

- « car ce n'est pas vous qui parlerez, c'est l'Esprit de votre Père qui parlera en vous ». (Matthieu 10/20)

- « Et n'appellez personne sur la terre père, car un seul est votre Père, celui qui est dans les cieux ». (Matthieu 23/9)

- « Et lorsque vous êtes debout en prière, si vous avez quelque chose contre quelqu'un, pardonnez, afin que votre Père qui est dans les cieux vous pardonne aussi vos fautes. [Mais si vous ne pardonnez pas, votre Père qui est dans les cieux ne vous pardonnera pas non plus vos fautes] ». (Marc 11/25 - 26)

- « Jésus lui dit: Ne me touche pas; car je ne suis pas encore monté vers mon Père. Mais va vers mes frères et dis-leur que je monte vers mon Père et votre Père, vers mon Dieu et votre Dieu ». (Jean 20/17)

- « Soyez miséricordieux, comme votre Père est miséricordieux ». (Luc 6/36)



- Il leur dit: *«Quand vous priez, dites: «Père! Que ton nom soit sanctifié; »* (Luc 11/2)

- *«Et vous, (...). Votre Père sait que vous en avez besoin».* (Luc 12/29 - 30)

- *« ...fils d'Adam, fils de Dieu».* (Luc 3/38)

Comme Jésus s'est adressé à son peuple en les qualifiant de fils de Dieu, il fit usage de la même appellation en parlant de soi-même, il s'est de même qualifié par "le fils de l'homme", comme le confirment les citations suivantes:

- *«Il répondit: Toute plante qui n'a pas été plantée par mon Père céleste sera déracinée».* (Matthieu 15/13)

- *«Pour ce qui est du jour et de l'heure, personne ne les connaît, ni les anges des cieux, ni les Fils, mais le Père seul».* (Matthieu 10/32)

- *« ..., mais le Fils de l'homme n'a pas où reposer sa tête».* (Matthieu 8/20)

- «C'est pourquoi, quiconque me confessera devant les hommes, je le confesserai moi aussi devant mon Père qui est dans les cieux; ». (Luc 12/32)

- «Et comme Moïse éleva le serpent dans le désert, il faut, de même, que le Fils de l'homme soit élevé, » (Jean 3/14)

**Jésus (que la paix soit sur lui) prédit ces errements et essaya de les corriger:**

- «Dieu est l'Alpha et l'Oméga, le Premier et le Dernier, le Principe et la Fin. Il n'a ni père, ni mère, ni fils, ni frères, ni compagnons, ni associés. Il n'a pas de corps. Il ne mange pas, ne dort pas, ne meurt jamais, ne marche pas, ne remue pas. Pourtant, Il est Vivant et Eternel, n'ayant aucune ressemblance aux humains... » (Barnabé 17)

- «Après avoir dit cela, Jésus se mit à se frapper le visage avec ses mains et à heurter sa tête contre la terre, puis il se leva et dit: Maudit soit celui qui insère parmi mes paroles que je suis le fils de Dieu. Sur ce, les disciples s'évanouirent,

*tels des morts; et Jésus se mit à relever chacun d'eux, en disant: Craignons Dieu maintenant, si nous n'avions pas à craindre ce jour-là (il s'agit du Jour de la Résurrection)». (Barnabé 53)*

*- «Jésus répliqua alors: Que dites-vous de moi? Pierre se hâta à dire: tu es le Christ, le fils de Dieu. Jésus éprouva une violente colère et se mit à le réprimander... ». (Barnabé 70)*

*- « ..., et je T'invoque, ô mon Dieu, de donner Ta malédiction éternelle à quiconque essaye de corrompre mon Evangile que Tu m'as donné, quand ils écrivent que je suis le fils de Dieu. Car, j'étais fait de la boue et de la poussière, je suis le servant de Tes servants, je n'ai même pas osé penser à être Ton bon servant » (Barnabé 112)*

**Allah, le Très-Haut, dit dans le Saint Coran:**

*- Et ils ont dit: "Allah s'est donné un fils!" Gloire à Lui! Non! mais c'est à Lui qu'appartient ce qui est dans les cieux et la terre et c'est à Lui que tous obéissent". (Sourate Al-Baqara, verset 116)*

- Pour Allah, Jésus est comme Adam qu'Il créa de poussière, puis Il lui dit: "Sois" et il fut. (Sourate 'Al-'Imrân, verset 59)

- "Et ils ont désigné des associés à Allah: les djinns, alors que c'est Lui qui les a créés. Et ils Lui ont inventé, dans leur ignorance, des fils et des filles, Gloire à Lui! Il transcende tout ce qu'ils lui attribuent. Créateur des cieux et de la terre. Comment aurait-Il un enfant, quand Il n'a pas de compagne? C'est Lui qui a tout créé, et Il est Omniscient". (Sourate Al-'An'âm, versets 100 et 101)

- Les Juifs disent: "Uzayr est fils d'Allah" et les Chrétiens disent: "Le Christ est fils d'Allah". Telle est leur parole provenant de leurs bouches. Ils imitent le dire des mécréants avant eux. Qu'Allah les anéantisse! Comment s'écartent-ils (de la vérité)?". (Sourate At-Tawba, verset 30)

- Ils disent: "Allah S'est donné un enfant". Gloire et Pureté à Lui! Il est le Riche par excellence. A Lui appartient tout ce qui est aux cieux et sur la terre; vous n'avez pour cela aucune preuve. Allez-vous dire contre Allah ce que vous ne savez pas?". (Sourate Yûnus, verset 68)

- Et dis: "Louange à Allah qui ne S'est jamais attribué d'enfant, qui n'a point d'associé en la royauté et qui n'a jamais eu de protecteur de l'humiliation". Et proclame hautement Sa grandeur. (Sourate Al-'Isrâ', verset 111)

- Et pour avertir ceux qui disent: "Allah S'est attribué un enfant. \* Ni eux ni leurs ancêtres n'en savent rien. Quelle monstrueuse parole que celle qui sort de leurs bouches! Ce qu'ils disent n'est que mensonge. (Sourate Al-Kahf, versets 4 et 5)

- "Tel est 'Isâ (Jésus), fils de Marie: parole de vérité dont ils doutent. \* Il ne convient pas à Allah de S'attribuer un fils. Gloire et Pureté à Lui! Quand Il décide d'une chose, Il dit seulement: "Sois!" et elle est". (Sourate Maryam, versets 34 et 35)

- Et ils ont dit: "Le Tout Miséricordieux S'est attribué un enfant!" \* Vous avancez certes là une chose abominable! \* Peu s'en faut que les cieux ne s'entrouvrent à ces mots, que la terre ne se fende et que les montagnes ne s'écroulent, \* du fait qu'ils ont attribué un enfant au Tout Miséricordieux, \* alors qu'il ne convient

nullement au Tout Miséricordieux d'avoir un enfant! \* Tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre se rendront auprès du Tout Miséricordieux, (sans exception), en serviteurs. (Sourate Maryam, versets 88-93)

- Et ils dirent: "Le Tout Miséricordieux s'est donné un enfant". Pureté à Lui! Mais ce sont plutôt des serviteurs honorés. \* Ils ne devancent pas Son Commandement et agissent selon Ses ordres. Il sait ce qui est devant eux et ce qui derrière eux. Et ils n'intercèdent qu'en faveur de ceux qu'Il a agréés (tout en étant) pénétrés de Sa crainte. \* Et quiconque d'entre eux dirait: "Je suis une divinité en dehors de Lui". Nous le rétribuerons de l'Enfer. C'est ainsi que Nous rétribuons les injustes. (Sourate Al-'Anbiyâ', verset 26-29)

- "Allah ne S'est point attribué d'enfant et il n'existe point de divinité avec Lui; sinon, chaque divinité s'en irait avec ce qu'elle a créé, et certaines seraient supérieures aux autres. (Gloire et pureté) à Allah! Il est Supérieur à tout ce qu'ils décrivent. \* (Il est) Connaisseur de toute chose visible et invisible! Il est bien au-dessus de ce



qu'ils (Lui) associent!". (Sourate Al-Mû'minûn, versets 91 et 92)

- "Celui à qui appartient la royauté des cieux et de la terre, qui ne S'est point attribué d'enfant, qui n'a point d'associé en Sa royauté et qui a créé toute chose en lui donnant ses justes proportions". (Sourate Al-Furqân, verset 2)

- «Certes, ils disent dans leur mensonge: \* "Allah a engendré"; mais ce sont certainement des menteurs!" (Sourate As-Sâffât, versets 151-152)

- "Si Allah avait voulu S'attribuer un enfant, Il aurait certes choisi ce qu'Il eût voulu parmi ce qu'Il crée. Gloire à Lui! C'est Lui Allah, l'Unique, le Dominateur suprême". (Sourate Az-Zumar, verset 4)

- Dis: "Si le Tout Miséricordieux avait un enfant, alors je serais le premier à l'adorer". Gloire au Seigneur des cieux et de la terre, Seigneur du Trône; Il transcende ce qu'ils décrivent. (Sourate Az-Zukhruf, versets 81 et 82)



- *"En vérité notre Seigneur -que Sa grandeur soit exaltée- ne S'est donné ni compagne, ni enfant!".*  
(Sourate Al-Jinn, verset 3)"

- *Dis: "Il est Allah, Unique. Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous désirons. Il n'a jamais engendré, n'a pas été engendré non plus".*  
(Sourate Al-'Ikhlâs, versets 1-3)

Voici en outre quelques versets qui insistent sur la ressemblance entre la création de Jésus, engendré sans père, et celle d'Adam créé sans ni père ni mère:

- *"Et celle (la vierge Marie) qui avait préservé sa chasteté! Nous insufflâmes en elle un souffle (de vie) venant de Nous et fîmes d'elle ainsi que de son fils, un signe (miracle) pour l'univers".*  
(Sourate Al-'Anbiyâ', verset 91)

- *Quand ton Seigneur dit aux Anges: Je vais créer d'argile un être humain. \* Quand Je l'aurai bien formé et lui aurai insufflé de Mon Esprit, jetez-vous devant lui, prosternés.* (Sourate Sâd, versets 71 et 72)

*Pour Allah, Jésus est comme Adam qu'Il créa  
de poussière, puis Il lui dit: "Sois" et il fut.  
(Sourate 'Al-'Imrân, verset 59)*

## **CHAPITRE 3**

### **LES PROPHETES SONT DES HUMAINS**

Il est unanimement convenu que Moïse et Muhaminad (que la paix et la bénédiction d'Allah soit sur les deux) sont des hommes. Jésus aussi est un être humain qui souffrait les mêmes maux que les autres hommes. Or sa naissance miraculeuse ne tenait que de la volonté divine "Sois", sans père, tout comme Adam qui fut créé d'argile par la même volonté divine: "Sois" sans ni père ni mère.

Voici quelques preuves tirées de divers Evangiles, suivies de versets coraniques, assurant tous l'humanité de Jésus (que la paix soit sur lui).

#### **A- La conception et la naissance de Jésus:**

L'Evangile de Matthieu et celui de Luc attribuent à Jésus un drôle de lignage, car ils font remonter la filiation de Jésus à Joseph artisan qui n'était autre que le fiancé de La Vierge Marie. Fait étrange, surtout que les deux lignées diffèrent complètement.

- « ... avec Marie, sa fiancée, qui était enceinte.  
Pendant qu'ils étaient là, le temps où Marie

*devait accoucher arriva, et elle enfanta son fils premier-né. Elle l'emmaillota et le coucha dans une crèche, ...» (Luc 2/5 - 7)*

*- «Quand le huitième jour fut accompli, il fut circoncis et fut appelé Jésus, du nom indiqué par l'ange avant sa conception». (Luc 2/21)*

*- «Quand le huitième jour de la naissance de Jésus fut accompli, ils l'ont pris et l'emmené au temple pour le circoncire, comme Dieu l'a déjà ordonné, et comme ce fut décrété dans le livre de Moïse. Et en effet, il fut circoncis et fut appelé Jésus». (Barnabé 5)*

*- «Or le petit enfant grandissait et se fortifiait; il était rempli de sagesse, ... ». (Luc 2/40)*

*- «Et Jésus croissait en sagesse, en stature et en grâce, devant Dieu et devant les hommes». (Luc 2/52)*

*- «Tandis que Jésus parlait ainsi, une femme éleva la voix du milieu de la foule et lui dit: Heureux le sein qui t'a porté et les mamelles qui t'ont allaité!». (Luc 11/27)*

## **B- Sa famille et sa profession:**

- *«N'est-ce pas le fils du charpentier? Sa mère ne s'appelle-t-elle pas Marie? Et ses frères, Jacques, Joseph, Simon et Jude? Et ses sœurs ne sont-elles pas toutes parmi nous? D'où lui vient donc tout cela? Et il était pour eux une occasion de chute. Mais Jésus leur dit: Un prophète n'est méprisé que dans sa patrie et dans sa maison». (Matthieu 13/55 – 57)*

- *«N'est-ce pas le fils du charpentier, le fils de Marie, le frère de Jacques, de Joseph, de Jude et de Simon? Et ses sœurs ne sont-elles pas ici parmi nous? Et il était pour eux une occasion de chute. Mais Jésus leur dit: Un prophète n'est méprisé que dans sa patrie, parmi ses parents et dans sa maison». (Marc 6/3 – 4)*

## **C- Son déplacement sur les montures:**

- *«Dites à la fille de Sion: Voici que ton roi vient à toi, Plein de douceur et monté sur une ânesse, Sur un ânon, le petit d'une bête de somme». (Matthieu 21/5)*

- *«Jésus trouva un ânon et s'assit dessus, selon ce qui est écrit: Sois sans crainte, fille de Sion; Voici, un roi vient, Assis sur le petit d'une ânesse».* (Jean 12/14 - 15)

#### **D- Sa faim et son manger:**

- *«Il jeûna quarante jours et quarante nuits, puis il eut faim».* (Matthieu 4/2)

- *«Le Fils de l'homme est venu, mangeant et buvant et l'on dit: C'est un homme qui fait bonne chère...»* (Matthieu 11/19)

- *«Le matin, en retournant à la ville, il eut faim».* (Matthieu 21/18)

- *«Le lendemain, comme ils sortaient de Béthanie, Jésus eut faim».* (Marc 11/12)

- *«Le Fils de l'homme est venu, mangeant et buvant et vous dites: C'est un homme qui fait bonne chère...»* (Luc 7/34)

- *«Il jeûnait pendant quarante jours et quarante nuits, pendant lesquels il ne mangeait rien jour et nuit, ne faisant qu'invoquer Dieu toujours de faire*

*miséricorde à son peuple à qui il a été envoyé. A la fin du quarantième jour, il eut faim...»* (Barnabé 14)

- *«Quant à Jésus, lui, il s'est assis au pied de la montagne et s'est mis à manger avec ses disciples les fruits sauvages, comme ils n'avaient pas de pain en ce moment».* (Barnabé 43)

- *«Pendant que Jésus était en train de dîner en compagnie de ses disciples chez Simon Le Lépreux...»* (Barnabé 25)

### **E- Sa fatigue et son sommeil:**

- *«Jésus lui dit: Les renards ont des tanières, et les oiseaux du ciel ont des nids, mais le Fils de l'homme n'a pas où reposer sa tête».* (Matthieu 8/20) et (Luc 9/58)

- *«.. Et lui, il dormait. Les disciples s'approchèrent de lui et le réveillèrent, ...».* (Matthieu 8/24 – 25)

- *«Pendant qu'ils naviguaient, Jésus s'endormit...».* (Luc 8/23)



- *«Et lui, il dormait à la poupe sur le coussin. Ils le réveillèrent.. ». (Marc 4/38)*
- *«Jésus, fatigué du voyage, était assis au bord du puits». (Jean 4/6)*
- *«Jésus –que la paix soit sur lui- dormait auprès de la proue du navire quand ses disciples s'empressèrent vers lui et le réveillèrent...» (Barnabé 20)*

#### **F- Il pleurait, s'étonnait et prenait peur:**

- *«Il prit avec lui Pierre et les deux fils de Zébédée, et il commença à être saisi de tristesse et d'angoisse. Il leur dit alors: Mon âme est triste jusqu'à la mort, restez ici et veillez avec moi». (Matthieu 26/37 - 38)*
- *«Il prit avec lui Pierre, Jacques et Jean, et il commença à être saisi d'effroi et d'angoisse. Il leur dit: Mon âme est triste jusqu'à la mort; restez ici et veillez». (Marc 14/33 - 34)*

- *«Quand Jésus vit qu'elle pleurait, et que les Juifs venus avec elle pleuraient aussi, il frémit en son esprit et fut troublé».* (Jean 11/33)

- *«Jésus pleura».* (Jean 11/35)

- *«Jésus, frémissant de nouveau en lui-même, »*  
(Jean 11/38)

- *«Pendant que Jésus parlait à ses disciples, il se mit à pleurer ardemment à chaudes larmes. Quand il cessa de pleurer, Jean prit la parole...»*  
(Barnabé 58)

### **G- Il assure son humanité:**

- *«Mais maintenant, vous cherchez à me faire mourir, moi un homme qui vous ai dit la vérité que j'ai entendue de Dieu».* (Jean 8/40)

- *«Quoi? leur dit-il. Ils lui répondirent: Ce qui s'est produit au sujet de Jésus de Nazareth, qui était un prophète puissant en œuvres et en paroles devant Dieu et devant tout le peuple,»* (Luc 24/19)

- *«Moi, je ne peux rien faire par moi-même:».*  
(Jean 5/30)
- *«Le Lépreux répliqua: Je sais bien sieur que tu es un homme, mais qui a été purifié par le Seigneur. Prie Dieu –qu’Il soit Glorifié et Béni- pour moi.»* (Barnabé 11)
- *«Et il dit: Prends-moi ô mon Dieu de ce monde fou. Car ils m’appelleront Dieu»* (Barnabé 47)
- *«Je vous dis cela de tout mon cœur, car j’aurais à rendre un compte sur tous ceux qui m’ont déifié. Sachez plutôt que je ne suis qu’un mortel parmi les mortels, qui sera un jour anéanti. Bien que Dieu m’ait rangé parmi les messagers envoyés aux Israélites»* (Barnabé 93)
- *«Dès qu’il eut achevé sa parole, Jésus se mit à répéter: Je confesse devant les cieux et je prends à témoin tout ce qui est sur la terre que je me disculpe de ce que m’imputent tous ces hommes. Soyez témoins que je ne surpasse en rien les humains. Je suis un homme qui a été engendré par une femme mortelle qui aurait à rendre compte devant Dieu au jour de la*

*Résurrection. Je vis ici comme n'importe quel homme assujetti aux misères communes» (Barnabé 94)*

- *«Car je suis un homme visible, je suis plutôt un morceau de boue qui marche sur la terre et je suis mortel comme les autres hommes. J'avais un début et j'aurais une fin, je suis faible incapable de créer un moucheron» (Barnabé 95)*
- *«Jésus réplique: je suis Jésus fils de Marie, de la souche de David; Je suis un mortel qui craint Dieu et qui cherche à Lui rendre honneur et gloire» (Barnabé 96)*
- *«Dès qu'il eut achevé sa parole, Jésus se frappa le visage avec les mains. Alors les lamentations s'élevèrent au point que la foule n'arrivât pas à entendre ce que disait Jésus. Alors ce dernier fit signe de la main encore une fois, pour imposer le silence. La foule cessa alors de pleurer et il put leur adresser la parole, en disant: Je confesse devant les cieux et je prends à témoin tout ce qui est sur la terre, que je ne suis guère comme vous m'avez qualifié. Je ne suis qu'un mortel fils d'une*

*mortelle de parmi les humains. J'aurais à rendre compte devant Dieu. Je suis comme les autres mortels: je souffre la faim, le sommeil, le froid et la chaleur. Au jour de la Résurrection, quand Dieu jugera Ses créatures, mes paroles transperceront telle l'épée, quiconque croyait que j'étais plus qu'un mortel. Dès qu'il eut terminé ses paroles, Jésus s'aperçut d'une cavalcade, il réalisa aussitôt que le gouverneur est venu en compagnie d'Hérode et de l'archiprêtre» (Barnabé 63)*

#### **H- Il prie son Seigneur:**

*- «Vers le matin, pendant qu'il faisait encore très sombre, il se leva et sortit pour aller dans un lieu désert où il se mit à prier». (Marc 1/35)*

*- «Puis il s'avança un peu, se jeta contre terre et pria que, ... ». (Marc 14/35)*

*- «En ce temps-là, Jésus se rendit à la montagne pour prier ». (Luc 6/12)*

- *«Mais lui se retirait dans les déserts et priait».*  
(Luc 5/16)
- *«Jésus leva ses bras vers le Seigneur Dieu et pria»* (Barnabé 12)
- *«Après avoir terminé sa prière, Jésus descendit de la montagne en compagnie de ses disciples»* (Barnabé 19)
- *«Après que Jésus eut terminé sa prière, ses disciples vinrent à lui»* (Barnabé 51)
- *«Aussitôt qu'il eut prononcé sa parole, Jésus se mit à prier»* (Barnabé 81)
- *«Après que Jésus eut terminé ses invocations et ses prières, ... »* (Barnabé 84)
- *«Après que Jésus et ses disciples eurent terminé la prière de la nuit, ... »* (Barnabé 131)
- *«Alors Jésus dit: Allons prier le Dieu qui est éternellement Béni. Inclinez-vous à cent reprises et prosternez-vous à terre, en ayant la face contre elle et en priant à Dieu, l'Exalté»*  
(Barnabé 179)

## **ALLAH, L'EXALTE, DIT DANS SON LIVRE SAINT, A PROPOS DE JESUS:**

- *"Et j'ai certes apporté un signe de votre Seigneur. Craignez Allah donc, et obéissez-moi. \* Allah est mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez-Le donc: voilà le chemin droit". (Sourate 'Al-'Imrân, versets 50 et 51)*

- *(Rappelle-toi) quand Allah dit: "O Jésus, certes, Je vais mettre fin à ta vie terrestre, t'élever vers Moi, te débarrasser de ceux qui n'ont pas cru et mettre jusqu'au Jour de la Résurrection, ceux qui te suivent au-dessus de ceux qui ne croient pas. Puis, c'est vers Moi que sera votre retour, et Je Jugerai, entre vous, ce sur quoi vous vous opposiez". (Sourate 'Al-'Imrân, verset 55)*

- *Pour Allah, Jésus est comme Adam qu'Il créa de poussière, puis Il lui dit: "Sois" et il fut. \* La vérité vient de ton Seigneur. Ne sois donc pas du nombre des sceptiques". (Sourate 'Al-'Imrân, versets 59 et 60)*

- *Il ne conviendrait pas à un être humain à qui Allah a donné, le Livre, la Compréhension et la Prophétie, de dire ensuite aux gens: "Soyez mes*



adoreurs, à l'exclusion d'Allah; mais au contraire, (il devra dire): "Devenez des savants, obéissant au Seigneur, puisque vous enseignez le Livre et vous l'étudiez". \* Et il ne va pas vous commander de prendre pour seigneurs anges et prophètes. Vous commanderait-il de rejeter la foi, vous qui êtes Musulmans?". (Sourate 'Al-'Imrân, versets 79 et 80)

- Et à cause de leur mécréance et de l'énorme calomnie qu'ils prononcent contre Marie, \* et à cause de leur parole: "Nous avons vraiment tué le Christ, Jésus, fils de Marie, le Messager d'Allah... Or, ils ne l'ont ni tué ni crucifié; mais ce n'était qu'un faux-semblant! Et ceux qui ont discuté sur son sujet sont vraiment dans l'incertitude: ils n'en ont aucune connaissance certaine, ils ne font que suivre des conjectures et ils ne l'ont certainement pas tué, \* mais Allah l'a élevé vers Lui. Et Allah est Puissant et Sage. \* Il n'y aura personne, parmi les gens du Livre, qui n'aura pas foi en lui avant sa mort. Et au Jour de la Résurrection, il sera témoin contre eux". (Sourate An-Nisâ', versets 156-159)

- "O gens du Livre (Chrétiens), n'exagérez pas dans votre religion, et ne dites d'Allah que la

*vérité. Le Messie Jésus, fils de Marie, n'est qu'un  
Messager d'Allah, Sa parole qu'Il envoya à Marie,  
et un souffle (de vie) venant de Lui. Croyez donc  
en Allah et en Ses messagers. Et ne dites pas  
"Trois". Cessez! Ce sera meilleur pour vous.  
Allah n'est qu'un Dieu unique. Il est trop glorieux  
pour avoir un enfant. C'est à Lui qu'appartient  
tout ce qui est dans les cieux et sur la terre et  
Allah suffit comme protecteur. \* Jamais le Messie  
ne trouve indigne d'être un serviteur d'Allah, ni  
les Anges rapprochés (de Lui). Et ceux qui  
trouvent indigne de L'adorer et s'enflent  
d'orgueil... Il les rassemblera tous vers Lui".  
(Sourate An-Nisâ', versets 171 et 172)*

*- Certes sont mécréants ceux qui disent: "Allah,  
c'est le Messie, fils de Marie!" - Dis: "Qui donc  
détient quelque chose d'Allah (pour L'empêcher),  
s'Il voulait faire périr le Messie, fils de Marie,  
ainsi que sa mère et tous ceux qui sont sur la  
terre?... A Allah seul appartient la royauté des  
cieux et de la terre et de ce qui se trouve entre les  
deux". Il crée ce qu'Il veut. Et Allah est  
Omnipotent. (Sourate Al-Mâ'ida, verset 17)*

*- Ce sont, certes, des mécréants ceux qui disent:  
"En vérité, Allah c'est le Messie, fils de Marie".*

*Alors que le Messie a dit: "O enfants d'Israël, adorez Allah, mon Seigneur et votre Seigneur". Quiconque associe à Allah (d'autres divinités), Allah lui interdit le Paradis; et son refuge sera le Feu. Et pour les injustes, pas de secoureurs! \* Ce sont certes des mécréants, ceux qui disent: "En vérité, Allah est le troisième de trois". Alors qu'il n'y a de divinité qu'Une Divinité Unique! Et s'ils ne cessent de le dire, certes, un châtement douloureux touchera les mécréants d'entre eux. (Sourate Al-Mâ'ida, versets 72 et 73)*

*- Le Messie, fils de Marie, n'était qu'un Messager. Des messagers sont passés avant lui. Et sa mère était une véridique. Et tous deux consummaient de la nourriture. Vois comme Nous leur expliquons les preuves et puis vois comme ils se détournent". (Sourate Al-Mâ'ida, verset 75)*

*- Et quand J'ai révélé aux Apôtres ceci: "Croyez en Moi et en Mon messager (Jésus)". Ils dirent: "Nous croyons; et atteste que nous sommes entièrement soumis". \* (Rappelle-toi le moment) où les Apôtres dirent: "O Jésus, fils de Marie, se peut-il que ton Seigneur fasse descendre sur nous du ciel une table servie?". Il leur dit: "Craignez*

*plutôt Allah, si vous êtes croyants". (Sourate Al-Mâ'ida, versets 111 et 112)*

*- (Rappelle-leur) le moment où Allah dira: "O Jésus, fils de Marie, est-ce toi qui as dit aux gens: Prenez-moi, ainsi que ma mère, pour deux divinités en dehors d'Allah?". Il dira: "Gloire et pureté à Toi! Il ne m'appartient pas de déclarer ce que je n'ai pas le droit de dire! Si je l'avais dit, Tu l'aurais su, certes. Tu sais ce qu'il y a en moi, et je ne sais pas ce qu'il y a en Toi. Tu es, en vérité, le grand connaisseur de tout ce qui est inconnu. \* Je ne leur ai dit que ce que Tu m'avais commandé, (à savoir): "Adorez Allah, mon Seigneur et votre Seigneur". Et je fus témoin contre eux aussi longtemps que je fus parmi eux. Puis quand Tu m'as rappelé, c'est Toi qui fus leur observateur attentif. Et Tu es témoin de toute chose. \* Si Tu les châties, ils sont Tes serviteurs. Et si Tu leur pardonnes, c'est Toi le Puissant, le Sage". (Sourate Al-Mâ'ida, versets 116-118)*

*- "Ils ont pris leurs rabbins et leurs moines, ainsi que le Christ fils de Marie, comme Seigneurs en dehors d'Allah, alors qu'on ne leur a commandé que d'adorer un Dieu unique. Pas de divinité à part Lui! Gloire à Lui! Il est au-dessus de ce*

qu'ils (Lui) associent. \* Ils veulent éteindre avec leurs bouches la lumière d'Allah, alors qu'Allah ne veut que parachever sa lumière, quelque répulsion qu'en aient les mécréants". (Sourate At-Tawba, versets 31 et 32)

- Mais (le bébé) dit: Je suis vraiment le serviteur d'Allah. Il m'a donné le Livre et m'a désigné Prophète. \* Où que je sois, Il m'a rendu béni; et Il m'a recommandé, tant que je vivrai, la prière et la Zakâ; \* et la bonté envers ma mère. Il ne m'a fait ni violent ni malheureux. \* Et que la paix soit sur moi le jour où je naquis, le jour où je mourrai, et le jour où je serai ressuscité vivant. \* Tel est `Isâ (Jésus), fils de Marie: parole de vérité dont ils doutent. \* Il ne convient pas à Allah de S'attribuer un fils. Gloire et Pureté à Lui! Quand Il décide d'une chose, Il dit seulement: "Sois!" et elle est. \* Certes, Allah est mon Seigneur tout comme votre Seigneur. Adorez-le donc. Voilà un droit chemin. (Sourate Maryam, versets 30-36)

- "Et Nous fîmes du fils de Marie, ainsi que de sa mère, un prodige; et Nous donnâmes à tous deux asile sur une colline bien stable et dotée d'une source. \* O Messagers! Mangez de ce qui est permis et agréable et faites du bien. Car Je sais

*parfaitement ce que vous faites. \* Cette communauté, la vôtre, est une seule communauté, tandis que Je suis votre Seigneur. Craignez-Moi donc". (Sourate Al-Mû'minûn, versets 50-52)*

*- Quand on cite l'exemple du fils de Marie, ton peuple s'en détourne, \* en disant: "Nos dieux sont-ils meilleurs, ou bien lui?". Ce n'est que par polémique qu'ils te le citent comme exemple. Ce sont plutôt des gens chicaniers. \* Il (Jésus) n'était qu'un Serviteur que Nous avons comblé de bienfaits et que Nous avons désigné en exemple aux Enfants d'Israël. (Sourate Az-Zukhruf, versets 57-59)*

*- Et quand Jésus apporta les preuves, il dit: "Je suis venu à vous avec la sagesse et pour vous expliquer certains de vos sujets de désaccord. Craignez Allah donc et obéissez-moi. \* Allah est en vérité mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez-Le donc. Voilà un droit chemin". \* Mais les factions divergèrent entre elles. Malheur donc aux injustes du châtiment d'un jour douloureux!. (Sourate Az-Zukhruf, versets 63-65)*



## **LE SAINT CORAN MIT EN OUTRE L'ACCENT SUR L'HUMANITE DE TOUS LES PROPHETES:**

- *Nous n'avons envoyé, avant toi, que des hommes auxquels Nous avons fait des révélations. Demandez donc aux gens du rappel si vous ne savez pas. \* (Nous les avons envoyés) avec des preuves évidentes et des livres saints. Et vers toi, Nous avons fait descendre le Coran, pour que tu exposes clairement aux gens ce qu'on a fait descendre pour eux et afin qu'ils réfléchissent. (Sourate An-Nahl, versets 43 et 44)*

- *"Et Nous n'avons envoyé avant toi que des messagers qui mangeaient de la nourriture et circulaient dans les marchés. Et Nous avons fait de certains d'entre vous une épreuve pour les autres -endurerez-vous avec constance?- Et ton Seigneur demeure Clairvoyant". (Sourate Al-Furqân, verset 20)*





## CHAPITRE 4

### MUHAMMAD EST LA BONNE NOUVELLE ANNONCEE PAR MOISE ET JESUS

#### **I- Dans la Torah:**

1 - *«L'Eternel, ton Dieu, te suscitera du milieu de toi, d'entre tes frères, un prophète comme moi: vous l'écouteriez!». (Deutéronome 18/15)*

2 - *«Je leur susciterai du milieu de leurs frères un prophète comme toi, je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je lui commanderai». (Deutéronome 18/18)*

3 - *«Donne cet ordre au peuple: Vous allez passer près de la frontière de vos frères, les fils d'Esäü, qui habitent en Séir. Ils vous craindront; mais soyez bien sur vos gardes. Ne vous mettez pas en campagne contre eux; car je ne vous donnerai dans leur pays pas même de quoi poser la plante du pied: en effet, j'ai donné la montagne de Séir en possession à Esäü». (Deutéronome 2/4 - 5)*

4 - *«Voici la bénédiction par laquelle Moïse, homme de Dieu, bénit les Israélites, avant sa*

*mort. Il dit: L'Eternel est venu du Sinaï, Il s'est levé sur eux de Séir, Il a resplendi de la montagne de Parân» (Deutéronome 33/1 - 4)*

Il est, en outre, mentionné dans la prophétie du prophète Esaïe:

*5 - «Ou comme un livre que l'on donne  
A un homme qui ne sait pas lire, en disant:  
Lis donc cela!  
Et qui répond: Je ne sais pas lire».  
(Esaïe 29/12)*

*6 - «Menace sur l'Arabie.  
Vous passerez la nuit dans les broussailles de  
l'Arabie,  
Caravanes de Dedân!  
Portez de l'eau à ceux qui ont soif;  
Les habitants du pays de Téma  
Vont au-devant des fugitifs avec du pain.  
Car ils fuient devant les épées,  
Devant l'épée nue, devant l'arc tendu,  
Devant les malheurs de la guerre».  
(Esaïe 21/13 - 15)*

*7 - «Chantez à l'Eternel un cantique nouveau,  
Sa louange depuis le bout du monde,*

*Vous qui voguez sur la mer  
Et vous qui la remplissez  
Les îles et leurs habitants!  
Que le désert et ses villes élèvent la voix,  
Ainsi que les villages où habite Qédar!  
Que les habitants de Séla éclatent en  
acclamations!  
Que du sommet des montagnes retentissent des  
cris de joie!  
Qu'on rende gloire à l'Eternel  
Et que dans les îles on publie sa louange!"*  
(Esaïe 42/10 - 12)

*8 - «Lève-toi, brille, car ta lumière paraît,  
Et la gloire de l'Eternel se lève sur toi.  
Car voici que les ténèbres couvrent la terre  
Et l'obscurité les peuples;  
Mais sur toi l'Eternel se lève,  
Sur toi sa gloire apparaît.  
Des nations marcheront à ta lumière  
Et des rois à la clarté de ton aurore.  
Porte tes yeux alentour et regarde:  
Tous ils se rassemblent,  
Ils viennent vers toi;  
Tes fils arrivent de loin,  
Et tes filles sont portées sur les bras.  
A cette vue tu seras radieuse,*

*Ton cœur bondira et se dilatera,*  
*Quand les richesses seront détournées de la mer*  
*vers toi,*  
*Quand les ressources des nations viendront vers*  
*toi.*  
*Tu seras couverte d'une foule de chameaux,*  
*Ainsi que de dromadaires de Madian et d'Epha;*  
*Ils viendront tous de Saba;*  
*Ils porteront de l'or et de l'encens*  
*Et annonceront les louanges de l'Eternel.*  
*Les troupeaux de Qédar se réuniront tous chez*  
*toi;*  
*Les béliers de Nebayoth seront à ton service;»*  
 (Esaïe 60/1 - 7)

Toutes ces prophéties bibliques convergent pour assurer que Muhammad (pbAsl) est, précisément, le Prophète attendu, aussi les qualifications qui y sont citées, s'appliquent-elles parfaitement à lui (pbAsl).

### **1- Il est comme Moïse:**

Les deux premières prophéties font allusion à un prophète comme Moïse, ce qui est le cas de Muhammad est non de Jésus, et en voici les preuves:

\* La naissance miraculeuse de Jésus diffère de la naissance de Moïse et de celle de Muhammad, qui étaient naturelles.

\* Moïse et Muhammad rendirent le dernier soupir et furent enterrés après le parachèvement de leur Message, contrairement à Jésus qu'Allah a élevé vers Lui.

\* Moïse et Muhammad se sont mariés et ont eu d'enfants, contrairement à Jésus.

\* Chacun des deux réussit à former autour de lui une masse grandiose d'adeptes et de fidèles. Quant à Jésus, ses disciples les plus proches l'ont abandonné.

\* Chacun des deux fut envoyé avec une nouvelle législation, tandis que Jésus fut envoyé pour confirmer ce que prêchait Moïse.

\* Moïse et Muhammad assurèrent le pouvoir exécutif, législatif et judiciaire parmi leurs adeptes, alors que ce n'était pas le cas de Jésus.

Un seul fait unit Jésus à Moïse, c'est qu'ils furent des prophètes envoyés aux Israélites. Toutefois, ce fut également le cas de tous les prophètes envoyés aux Israélites, tels: Salomon, David, Esaïe, Daniel, Joël, Zacharie, Jean-Baptiste, et plusieurs autres encore.

## **2- Sa filiation aux Israélites, ses cousins consanguins:**

C'est ce que révèle l'expression "*d'entre tes frères*" ou "*du milieu de leurs frères*", ce qui signifie qu'il est issu de la souche d'Ismaël, frère d'Isaac et grand-père des Israélites. Or, s'il était israélite, il aurait été dit plutôt "*d'eux*" ou "*de vous*".

Ce fait est confirmé, en outre, par la troisième prophétie: "*vos frères, les fils d'Esaü*"; de même "*Qédar*", ce nom mentionné dans la septième et la huitième prophéties. En effet, Esaü et Qédar, étant dans la lignée de Qédar, d'Ismaël et de Muhammad (pbAsl).



### 3- Il apparaîtra parmi les Arabes:

La montagne de Parân mentionnée dans la quatrième prophétie porte le même nom que celui de la région comprise entre les monts 'Abû Qubays, Qî`ân et Hirâ' à La Mecque. Fait confirmé également à travers La Genèse où est mentionné qu'Abraham émigrerait avec son fils, Ismaël à Parân: *«Abraham se leva de bon matin; il prit du pain et une outre d'eau qu'il donna à Agar et plaça sur son épaule; (il lui remit) aussi l'enfant et il la renvoya. (...) Dieu fut avec le garçon, qui grandit, habita dans le désert et devint tireur à l'arc. Il habita dans le désert de Parân ... »*. (Genèse 21/14/20 - 21).

En plus, l'Arabie est expressément évoquée dans la prophétie d'Esaïe (6), faisant allusion à la descente de la Révélation dans cette région, à la lutte sainte contre l'Erreur et à la victoire de l'Appel.

Quant à "la louange dans les montages" (7), ne s'applique-t-elle pas aux rites effectués par les hadjis réunis sur les monts `Arafa, Muzdalifa et Minâ? Ce rassemblement glorieux dont la splendeur et la grandeur n'ont cessé de s'accroître

d'année en année tout au long de quatorze siècles révolus, et qui n'a point trouvé d'équivalent dans les dogmes du monde à travers les époques les plus diverses.

#### **4- L'université de son Message:**

Les deux prophéties d'Esaïe (7 & 8) annoncent en outre l'avènement d'un Message universel, ce qui ne s'applique que sur le Message du Muhammad (pbAsl). Moïse fut envoyé aux Israélites et son Message persistait parmi eux jusqu'à nos jours. Quant à l'apostolat de Jésus (que la paix soit sur lui), il tendait à la rectitude des errements des Israélites, comme en témoignent ces paroles attribuées à Jésus:

- *«Il répondit: Je n'ai été envoyé qu'aux brebis perdues de la maison d'Israël».* (Matthieu 15/24)

- *«Tels sont les douze que Jésus envoyé après leur avoir donné les recommandations suivantes: N'allez pas vers les païens, et n'entrez pas dans les villes des Samaritains; allez plutôt vers les brebis perdues de la maison d'Israël».* (Matthieu 10/5 - 6)

- «Ne pensez pas que je sois venu abolir la loi ou les prophètes. Je suis venu non pour abolir, mais pour accomplir». (Matthieu 5/17)

- «Jésus leur répondit: Je n'ai été envoyé qu'aux Israélites ... » (Barnabé 21)

**Le Coran vint, en outre, confirmer que le Message de Jésus fut particulièrement dédié aux Israélites:**

- "Et (Allah) lui enseignera l'écriture, la sagesse, la Torah et l'Evangile, \* et Il sera le messenger aux enfants d'Israël, (et leur dira): "En vérité, je viens à vous avec un signe de la part de votre Seigneur. Pour vous, je forme de la glaise comme la figure d'un oiseau, puis je souffle dedans: et, par la permission d'Allah, cela devient un oiseau. Et je guéris l'aveugle-né, et le lépreux, et je ressuscite les morts, par la permission d'Allah. Et je vous apprends ce que vous mangez et ce que vous amassez dans vos maisons. Voilà bien là un signe, pour vous, si vous êtes croyants!". (Sourate 'Al-Imrân, versets 48 et 49)

- *Alors que le Messie a dit: "O enfants d'Israël, adorez Allah, mon Seigneur et votre Seigneur". (Sourate Al-Mâ'ida, verset 72)*

- *Et quand Jésus fils de Marie dit: "O Enfants d'Israël, je suis vraiment le Messenger d'Allah (envoyé) à vous, confirmateur de ce qui, dans la Torah, ...". (Sourate As-Saff, verset 6)*

Tandis que le Message de l'islam, quant à lui, est universel de tous les points de vue, conformément à ce qu'a révélé le Très-Haut:

- *Dis: "O hommes! Je suis pour vous tous le Messenger d'Allah, ...". (Sourate Al-'A'râf, verset 158)*

- *"Et tu ne leur demandes aucun salaire pour cela. Ce n'est là qu'un rappel adressé à l'univers". (Sourate Yûsuf, verset 104)*

- *"Et Nous ne t'avons envoyé qu'en miséricorde pour l'univers". (Sourate Al-'Anbiyâ', verset 107)*

- *"Qu'on exalte la Bénédiction de Celui qui a fait descendre le Livre de Discernement sur Son*

*serviteur, afin qu'il soit un avertisseur à l'univers". (Sourate Al-Furqân, verset 1)*

*- "Et Nous ne t'avons envoyé qu'en tant qu'annonciateur et avertisseur pour toute l'humanité. Mais la plupart des gens ne savent pas". (Sourate Saba', verset 28)*

*- "Ceci (le Coran) n'est qu'un rappel à l'univers. \* Et certainement vous en aurez des nouvelles bientôt!". (Sourate Sâd, versets 87 et 88)*

*- "Et ce n'est qu'un Rappel, adressé aux mondes!". (Sourate Al-Qalam, verset 52)*

*- "Ceci n'est qu'un rappel pour l'univers". (Sourate At-Takwîr, verset 27)*

Surtout que le sceau des prophètes, Muhammad (pbAsl) a dit: "Chacun des prophètes fut exclusivement chargé de prêcher parmi ses compatriotes. Quant à moi, je fus envoyé à toute l'humanité".

## 5- L'analphabétisme du Prophète:

A travers cette proposition «*A un homme qui ne sait pas lire,*» (5), on distingue l'une des qualifications exclusivement identiques au Muhammad, le Prophète analphabète, et non à Jésus ni Moïse qui tous deux étaient suffisamment éduqués.

De plus, le texte de la prophétie s'adapte parfaitement aux circonstances accompagnant le début de la Révélation à Muhammad (pbAsl):

*"... , jusqu'à ce que la Vérité lui parvînt alors qu'il était à la caverne de Hirâ': l'archange lui apparut et dit: "Lis", mais il répliqua: "Je ne sais pas lire". Il (Muhammad) raconta: "Il me saisit ensuite et me couvrit si bien que j'éprouvai une grande fatigue, puis il me lâcha et dit: "Lis", je repris: "Mais, je ne sais pas lire". De nouveau, il me saisit et me recouvrit; comme je fus tellement fatigué, il me relâcha en disant: "Lis". Et moi de lui répondre toujours: "Je ne sais pas lire". A la troisième fois, il me saisit pour me lâcher aussitôt et dit: "Lis, au nom de ton Seigneur qui a créé, \* qui a créé l'homme d'une adhérence. \* Lis! Ton Seigneur est le Très Noble," L'Envoyé d'Allah*



*rentra chez lui, ayant ces mots gravés à l'esprit et ayant le cœur tremblant...."*  
(Hadith transmis par Al-Bukhârî).

## **6- La Révélation du Coran:**

La Révélation du Coran ne se fit pas d'une seule traite, mais en des occasions diverses, tout au long de la Mission du Prophète (pbAsl). C'est l'archange Gabriel qui fut responsable de la lui transmettre. Et Muhammad de répéter sans hésitation ce qu'il lui récitait, tout comme l'annonce la prophétie (2): *"je mettrai mes paroles dans sa bouche"*, ces saints versets méritent, à cet égard, d'être contemplés:

- *"Suis ce qui t'est révélé de la part de ton Seigneur. Point de divinité autre que Lui. Et écarte-toi des associateurs"*. (Sourate Al-'An'âm, verset 106)

- *"Ainsi Nous t'envoyons dans une communauté - que d'autres communautés ont précédée- pour que tu leur récites ce que Nous te révélons (le Coran),»*. (Sourate Ar-Ra'd, verset 30)



- *"Et récite ce qui t'a été révélé du Livre de ton Seigneur. Nul ne peut changer Ses paroles. ...".* (Sourate Ak-kahf, verset 27)

- *"Que soit exalté Allah, le Vrai Souverain! Ne te hâte pas (de réciter) le Coran avant que ne te soit achevée sa révélation. ..."* (Sourate Tâhâ, verset 114)

- *"Et avant cela, tu ne récitais aucun livre et tu n'en écrivais aucun de ta main droite. Sinon, ceux qui nient la vérité auraient eu des doutes".* (Sourate Al-'Ankabût, verset 48)

- *"Il n'a pas été donné à un mortel qu'Allah lui parle autrement que par révélation ou de derrière un voile, ou qu'Il (Lui) envoie un messenger (Ange) qui révèle, par Sa permission, ce qu'Il (Allah) veut. Il est Sublime et Sage. \* Et c'est ainsi que Nous t'avons révélé un esprit (le Coran) provenant de Notre ordre. Tu n'avais aucune connaissance du Livre ni de la foi; ...".* (Sourate Ach-Chûrâ, versets 51 et 52)

- *Dis: "Je ne suis pas une innovation parmi les messagers; et je ne sais pas ce que l'on fera de moi, ni de vous. Je ne fais que suivre ce qui m'est*

*révélé; et je ne suis qu'un avertisseur clair".*  
(Sourate Al-'Ahqâf, verset 9)

- *"Ce n'est rien d'autre qu'une révélation inspirée.  
\* Que lui a enseigné (l'Ange Gabriel) à la force  
prodigieuse, \* doué de sagacité; c'est alors qu'il  
se montra sous sa forme réelle (angélique), \*  
alors qu'il se trouvait à l'horizon supérieur. \* Puis  
il se rapprocha et descendit encore plus bas, \* et  
fut à deux portées d'arc, ou plus près encore. \* Il  
révéla à Son serviteur ce qu'Il révéla".* (Sourate  
An-Najm, versets 4-10)

- *"Ne remue pas ta langue pour hâter sa  
récitation: \* Son rassemblement (dans ton cœur et  
sa fixation dans ta mémoire) Nous incombent,  
ainsi que la façon de le réciter. \* Quand donc  
Nous le récitons, suis sa récitation. \* A Nous,  
ensuite incombera son explication".* (Sourate Al-  
Qiyâma, versets 16-19)

## **B- Dans les Evangiles:**

*1 - Jésus leur dit: N'avez-vous jamais lu dans les  
Ecritures:*

*La pierre qu'ont rejetée ceux qui bâtissaient  
Est devenue la principale, celle de l'angle;*

*C'est du Seigneur que cela est venu,  
Et c'est une merveille à nos yeux?  
C'est pourquoi, je vous le dis, le royaume de Dieu  
vous sera enlevé et sera donné à une nation qui en  
produira les fruits».*  
(Matthieu 21/42-43)

2 - *«et moi, je prierai le Père, et il vous donnera  
un autre Consolateur qui soit éternellement avec  
vous, »* (Jean 14/16)

3 - *«Mais le Consolateur, le Saint-Esprit que le  
Père enverra en mon nom, c'est lui qui vous  
enseignera toutes choses et vous rappellera tout  
ce que moi je vous ai dit».* (Jean 14/26)

4 - *«Quand sera venu le Consolateur que je vous  
enverrai de la part du Père, l'Esprit de vérité qui  
provient du Père, il rendra témoignage de moi, »*  
(Jean 15/26)

5 - *«J'ai encore beaucoup de choses à vous dire,  
mais vous ne pouvez pas les comprendre  
maintenant. Quand il sera venu, lui, l'Esprit de  
vérité, il vous conduira dans toute la vérité; car  
ses paroles ne viendront pas de lui-même, mais il*

•  
*parlera de tout ce qu'il aura entendu et vous annoncera les choses à venir». (Jean 16/12 – 13)*

6 – *«Cependant, je vous dis la vérité: il est avantageux pour vous que je parte, car si je ne pars pas, le Consolateur ne viendra pas vers vous; mais si je m'en vais, je vous l'enverrai». (Jean 16/7)*

7 – *«Vous-mêmes m'êtes témoins que j'ai dit: Moi, je ne suis pas le Christ, mais j'ai été envoyé devant lui». (Jean 3/28)*

8 – *«Voici le témoignage de Jean, lorsque les Juifs envoyèrent de Jérusalem des sacrificateurs et des Lévites pour lui demander: Toi, qui es-tu? Il confessa sans le nier, il confessa: Moi, je ne suis pas le christ». (Jean 1/19)*

9 – *«et qui vient après moi; je ne suis pas digne de délier la courroie de sa sandale». (Jean 1/27)*

Les divers évangiles annoncèrent l'avènement d'un prophète après Jésus, comme le soulignent ces prophéties: "je prierai le Père, et il vous donnera un autre Consolateur" (2), "que le Père enverra" (3), "que je vous enverrai" (4), "Quand

*il sera venu" (5), "car si je ne pars pas, le Consolateur ne viendra pas vers vous" (6), "j'ai été envoyé devant lui" (7), "et qui vient après moi" (9).*

Les divers évangiles affirmèrent, en outre, que ce prophète était le sceau des prophètes: *"qui soit éternellement avec vous" (2), c.-à-d. que son Message sera le dernier émanant de la part de Dieu, "c'est lui qui vous enseignera toutes choses" (3), "il vous conduira dans toute la vérité" (5), il montrera, en effet, la vérité de Jésus et défendra son Message "et vous rappellera tout ce que moi je vous ai dit" (3), "il rendra témoignage de moi," (4).*

Il répétera, d'autre part, les sages paroles qui lui sont révélées avec exactitude *"car ses paroles ne viendront pas de lui-même, mais il parlera de tout ce qu'il aura entendu" (5).* Cette parole semble être en parfaite conformité avec ce verset biblique: *"je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je lui commanderai" (Deutéronome 18/18)*

D'autre part, la première prophétie (Matthieu 21 / 42-43 ) fait allusion à ce que la Torah avait

évoqué d'avance: la descente de la Révélation parmi un peuple autre que celui des Israélites, dans une région peu fréquentée par les gens qui est sans doute La Mecque avec sa terre aride, sa chaleur torride et la pénurie de ses ressources: "*La pierre qu'ont rejetée ceux qui bâtissaient*", et qui deviendra après la propagation de l'islam, la destination des millions de fidèles "*Est devenue la principale, celle de l'angle;*".

Le terme "*Consolateur*" est la traduction d'un mot d'origine grecque (paraklêtos) qui signifie l'avocat, le défenseur, l'intercesseur; l'origine hébraïque de ce mot est "periclyt" et a à peu près la même orthographe que "Periclytos", signifiant le loué "Muhammad - Ahmad" en arabe. L'origine hébraïque de ce dernier terme est "pariclyt", c'est-à-dire "celui qui mérite le louange". Il est à noter que l'écriture hébraïque, laquelle est l'origine des textes grecques, et les diverses traductions dans la suite, ne connaissait pas les signes diacritiques jusqu'au V<sup>ème</sup> siècle chrétien. Par conséquent, le terme figurant dans le texte hébraïque, était incorrectement lu et traduit en ayant le sens de "periclyt" et non pas de "pariclyt" qui est cependant le plus conforme, surtout à la lumière des autres preuves. Donc, il aurait valu mieux de



le lire dans le sens de "pariclyt", c'est-à-dire: Muhammad, Ahmad ou Mahmûd.

Il reste un dernier mot pour ce qui est du terme "Christ": Le Messie, dans le judaïsme est l'envoyé de Dieu longtemps attendu par les juifs avant l'avènement de Jésus (que la paix soit sur lui). Quand le prophète Jésus fils de Marie fut envoyé, le voilà affirmer que le Messie attendu n'est pas encore apparu, et que lui, Jésus, a été "envoyé devant lui" (7), "*Moi, je ne suis pas le christ*" (8). De même, a-t-il mit l'accent sur la place éminente qu'occupera ce prophète parmi ses homologues (9).

A travers une recherche linguistique portant sur l'analyse de ce verset: "*Gloire à Dieu dans les lieux très hauts, Et paix sur la terre parmi les hommes qu'il agréé*" (Luc 2/4) et en se basant sur son texte syriaque, le chercheur put découvrir que le sens originel devrait être: "*Gloire à Dieu dans les lieux très hauts, l'islam est sur le point de se répandre sur la terre, communiqué aux gens par Ahmad*". Et Allah est le parfait connaisseur



## **La bonne annonce de l'Evangile de Barnabé:**

Dans cet Evangile, Jésus (que la paix soit sur lui) annonce la bonne nouvelle de l'avènement de Muhammad (pbAsl) par des propos si clairs qui n'ont besoin ni d'explication ni de commentaire.

1 – *«Mais après moi viendra le joyau des messagers et des hommes purs de Dieu. Sa lumière l'emportera sur tous les prophètes qui l'ont précédé et dissipera les ténèbres que les messagers antérieurs ont répandu, car c'est lui, le messenger de Dieu ... »* (Barnabé 17)

2 – *«Adam s'étant levé d'un bond, vit dans le vide une écriture aussi claire que la lumière du soleil, disant: Il n'y a qu'un seul Dieu et Muhammad est le messenger de Dieu. Bétant d'étonnement, Adam dit: Je Te remercie ô mon Seigneur, parce que Tu m'as créé, mais, je T'en prie, éclaire-moi sur le sens des mots de ce message: (Muhammad est le messenger de Dieu]. Y avait-il d'autres hommes avant moi?»* (Barnabé 39)

3 – *«Jésus dit: Je suis la voix de celui qui crie dans le désert: Rendez droit le chemin du Seigneur, comme a dit le prophète Esaïe. Ils*

*l'interrogèrent et lui dirent: Pourquoi donc prêches-tu une nouvelle religion et te donnes-tu de l'importance autant de celle du Christ, si tu n'es pas le Christ, ni Elie, ni le prophète? Jésus leur répondit: Les miracles que le Seigneur me fit produire, montrent que je ne parle que par la volonté de Dieu; et, en fait je ne me donne pas cette importance dont vous venez de mentionner, tant que je ne suis même pas digne de délier la courroie des chaussettes et de la sandale du messenger de Dieu que vous appelez le Christ et que Dieu l'a fait avant moi et qui viendra après moi, ayant avec lui les paroles de la Vérité et dont la foi n'aura évidemment pas de fin» (Barnabé 42)*

*4 – «En vérité, je vous dis que chaque prophète quand il vient est destiné à une seule nation, en signe de la miséricorde de Dieu. C'est pourquoi ses paroles ne sont dédiées qu'au peuple auquel il a été envoyé. Mais le messenger de Dieu, quand il viendra, Dieu lui donnera le sceau de sa main, à tel point qu'il apportera le salut et la miséricorde à toutes les nations du monde qui recevront sa doctrine. Il assujettira les infidèles avec sa force et son pouvoir et détériora l'idolâtrie, à tel point qu'il déconcertera Satan; c'est la réalisation de ce que Dieu avait promis à Abraham, en disant:*

*Sache que Je répandrai ma bénédiction sur toutes les tribus de la terre issues de ta souche. Et comme tu réduis les idoles en petites pièces, tes descendants feront de même, ô Abraham» (Barnabé 43)*

5 – *«Par conséquent, je vous dis que le messenger de Dieu est la lumière qui éclairera de ses reflets tout ce que Dieu a créé, tant que Dieu l'a doté de l'esprit de compréhension et du bon conseil, de sagesse et de puissance, de crainte et d'amour, de prudence et de tempérance, il a été en outre favorisé par l'esprit de charité et de miséricorde, de justice et de pitié, de gentillesse et de patience, il a été triplement doté par Dieu de toutes ces qualités, plus qu'Il ne l'a fait pour toutes Ses autres créatures. Que soit béni le temps où il viendra en ce monde! Croyez-moi lorsque je vous dis que je l'avais vu et l'avais révééré, comme chaque prophète l'avait vu. Vu ses hautes moralités, Dieu l'a favorisé par la prophétie. Quand je l'avais vu, la satisfaction et la consolation s'étaient épanchées dans mon âme et j'ai dit: O Muhammad! Que Dieu soit avec toi, que Dieu me rende digne de délier la courroie de ta sandale, c'est un honneur qui fera de moi un grand prophète, si je l'obtiens, et je serai l'un des*

hommes de Dieu. Dès qu'il eut achevé ces paroles, Jésus se mit à remercier son Seigneur» (Barnabé 44)

6 – «L'auteur de cet évangile se mit à pleurer Jésus en lui disant: O maître! Dis-moi qui est-ce celui qui te trahira? Jésus répondit en disant: O Barnabé! Ce n'est pas encore le moment de le connaître, mais il se révélera de lui-même bientôt. Or, il est temps de quitter ce monde. Les disciples pleurèrent en disant: O maître! Vas-tu nous quitter? Il nous vaut mieux de mourir plutôt d'être séparés de toi. Jésus répondit: N'ayez pas le coeur troublé et surtout n'ayez pas peur, car je ne vous ai pas créés; mais c'est Dieu, notre Créateur qui vous a créés et Il vous assurera la protection. Quant à moi, j'étais venu en ce monde pour aplanir le chemin au messager de Dieu qui apportera le salut au monde. Prenez garde d'être déçus, car de nombreux faux prophètes viendront, lesquels emprunteront mes paroles et contamineront mon Evangile. Alors André demanda: Maître! Donne-nous quelques signes qui nous rendent aptes à le connaître quand il viendra. Jésus répliqua: Il ne sera pas de votre temps. Mais, il viendra maintes années après vous, quand mon Evangile sera annulé. A cette

époque, il n'y aura qu'un nombre minime de croyants, ne dépassant pas la trentaine. La miséricorde divine enveloppera alors le monde par la mission du prophète de Dieu, qui quand il marchait est auréolé d'un nuage blanc. Il sera connu par l'élu de Dieu et Dieu l'appuiera toujours. Quand il sera envoyé au monde, il opposera un pouvoir grandiose aux infidèles, détruira les idoles et mettra fin au paganisme sur terre. Je me réjouis pleinement car tout le monde d'alors connaîtra Dieu, l'Exalté, par l'intermédiaire de Son prophète, Lui rendra gloire et réalisera que Dieu est Vérité. Ce prophète tirera, en outre, vengeance de ceux qui me qualifieraient d'être plus grand que Dieu. En vérité, je vous dis que pendant son âge tendre, la lune veillera sur lui et en prendra soin jusqu'à son sommeil. Et adulte, elle le guidera sur son chemin. Il vaudrait mieux au monde de l'accueillir favorablement au lieu de le rejeter, car c'est lui qui réduira à néant les idoles dont les nombres dépasseront de loin ceux qu'avaient détruit Moïse, le servant de Dieu et Joël qui n'avaient aucunement fait grâce aux cités qu'ils avaient incendiées et avaient fait mourir les enfants; tant que l'ancienne blessure a besoin d'être cautérisée.



Il viendra avec des vérités plus authentiques que celles apportées par les autres prophètes antérieurs et réprimandera ceux qui tiraient injustement profit du monde. Les tours de la cité de notre Père, l'Unique se féliciteront les uns les autres par joie. Et quand les idoles s'écrouleront à terre, tout en confessant que je n'étais qu'un mortel parmi les autres, je ne vous dis que la vérité, le messenger de Dieu viendra sûrement". (Barnabé 72)

7 – «Mais crois-moi, un temps viendra où Dieu enverra Sa miséricorde à une autre cité, et il sera possible de L'adorer sincèrement dans tous les lieux. Et Dieu, dans tous les lieux, acceptera la prière sincère avec miséricorde. Une femme rétorqua: Nous attendons le Messie; quand il viendra il nous instruira. Jésus répliqua: Tu crois ô femme que le Messie viendra sûrement? Et elle de répondre: Oui, sieur. Jésus dit avec joie: Je trouve, ô femme, que tu es une croyante pieuse. Sache dorénavant que dans la foi en le Messie sera sauvé tout ce qui est élu par Dieu; donc il est nécessaire que tu connais le temps de la venue du Messie. La femme demanda: O sieur! Peut-être es-tu le Messie. Jésus répliqua: J'étais en effet envoyé à la maison d'Israël comme prophète de

salut; mais après moi viendra le Messie envoyé par Dieu au monde entier; ....» (Barnabé 82)

8 – «Jésus répondit: Par Dieu, le Vivant qui subsiste par Lui-même, Qui tient mon âme entre Ses mains! Je ne suis pas le Messie attendu par toutes les tribus de la terre, comme l'a déjà promis Dieu à notre ancêtre Abraham en disant: Par ta souche, Je répandrai Ma bénédiction sur toutes les tribus de la terre. Mais quand Dieu me prendra loin du monde, Satan sèmera de nouveau cette zizanie maudite en faisant en sorte que les athées croiraient que j'étais Dieu ou le fils de Dieu. Conséquemment mes paroles et mes enseignements seront contaminés, à tel point qu'il n'aurait sur terre plus de trente croyants. Dieu fera alors descendre Sa miséricorde au monde et enverra Son messenger que pour lui Il a déjà créé toute chose. Ce messenger devra venir du sud, appuyé par la force. Il mettra à néant les idoles et les idolâtres et arrachera du Satan la domination, qu'il avait imposée aux humains. Le messenger amènera avec lui la miséricorde de Dieu pour le salut de ceux qui auront foi en lui; et que soient bénis ce qui croiront en ses paroles». (Barnabé 96)



9 - «André demanda: Maintenant comment la vérité sera dévoilée? Jésus répondit: La vérité est tout ce qui se confirme avec les livres de Moïse et que vous avez reçu comme vrais, à savoir: Dieu est Un, la vérité est unique. De là, nous constatons que la doctrine est unique et par conséquent la foi est unique. En vérité, je vous dis que si la vérité n'avait pas été effacé du livre de Moïse, Dieu ne l'aurait pas donné à David, notre second ancêtre. Et si le livre de David n'avait pas été altéré, Dieu n'aurait pas dû me révéler l'Evangile, enseignant que Dieu, l'Exalté, est Permanent et que Son message est le même pour tout le monde. Quand le Messenger viendra, il mettra à nu tous les altérations attribuées par les infidèles à mon livre..." (Barnabé 124)

10 - «Et alors le messenger de Dieu dira: O Seigneur! Il y a parmi les croyants, ceux qui ont resté soixante-dix ans durant en Enfer. O Seigneur! Où est Ta miséricorde? Je Te prie ô Seigneur de les délivrer de ces châtiments pénibles. Ainsi Dieu commandera-t-Il à Ses quatre anges favoris de se rendre en Enfer pour libérer tous ceux qui avaient cru en Son messenger pour les emmener au paradis. Ce qu'ils feront». (Barnabé 137)

11 – *«Les disciples demandèrent: O Maître! Qui sera donc cet homme dont tu parlais, qui sera envoyé au monde? Jésus répondit avec joie: C'est Muhammad, le messenger de Dieu, et quand il viendra au monde, il sera semblable à la pluie qui rendra la terre fertile, donnant divers fruits, bien qu'elle soit restée sèche pendant longtemps. Il accomplira en outre tant de bonnes œuvres parmi les gens, par la miséricorde abondante qu'il amènera". (Barnabé 163)*

12 – *« .. bien que les gens me qualifient tantôt par Dieu et tantôt par le fils de Dieu, et pour que les diables ne me tournent pas en dérision au Jour du Jugement, Dieu, l'Exalté, ordonna que je fasse l'objet de la moquerie des gens dans l'ici-bas par la mort de Judé, et fit que tout le monde croyait que j'étais mort sur le crucifix. Les hommes continueront à se moquer jusqu'à ce que Muhammad, le messenger de Dieu vienne. C'est lui qui mettra fin à ce ridicule, quand il sera envoyé à ceux qui auront foi en Dieu et en Sa législation...» (Barnabé 220)*

13 – *«Je ne mérite pas de délier la courroie de ses sandales, toutefois par la grâce et la miséricorde*

de Dieu, j'ai pu le voir». Alors, le prêtre ayant avec lui le gouverneur et le roi dirent: «Ne t'afflige pas, ô Jésus, homme de Dieu. Cette sédition ne tardera pas à disparaître. Nous écrirons au Sénat à Rome pour décréter une loi impériale interdisant qu'on t'appelle notre Dieu ou le fils de notre Dieu». Alors Jésus dit: «Vos paroles ne m'ont consolé pas, car, quand nous espérons en la lumière, les ténèbres viendront. Mais, ma consolation est dans la venue du Messager, qui détruira toutes les fausses opinions qui m'étaient attribuées et dont la foi se répandra et dominera le monde entier, comme Dieu l'a déjà promis à Abraham, notre ancêtre. Ce qui me console également est que sa foi ne sera limitée ni dans le temps ni dans l'espace et restera inviolable par la protection de Dieu». Le prêtre demanda: «Après l'avènement du messager de Dieu, y aurait-il d'autres messagers?». Jésus répondit: «Après lui, il n'y aurait pas de vrais prophètes envoyés par Dieu, l'Exalté, mais viendra un nombre considérable de faux prophètes, ce qui me rend désolé. Satan les délaissera au Jour du Jugement, et ils chercheront abri dans mon Evangile, en se réclamant de la justice de Dieu». Héïroδος interrogea: «Est-ce l'avènement de ces menteurs

tient-il de la justice divine?». Jésus répliqua: «Quiconque ne croit pas en le Vrai Dieu, croit en effet en un mensonge qui l'exterminera. Toutefois, je vous dis que le monde tourne toujours en ridicule les vrais prophètes et vénèrent les faux prophètes, comme c'était le cas à l'époque de Michée et de Jérémie. Ce qui se ressemble, s'assemble". Le prêtre demanda de nouveau: «Comment appellera-t-on le Messie? Et quel sera le signe annonciateur de sa venue?». Jésus répondit: «Le nom du Messie est Muhammad, c'est Dieu qui l'a appelé ainsi quand Il a créé son âme et l'a mis dans la splendeur céleste (Aliyyûn). Dieu a dit: Attends Muhammad. C'est pour toi que Je créerai le paradis, le monde et une grande multitude de créatures dont Je te ferai don. Je bénirai quiconque te loue et prie pour toi. Je maudirai quiconque te maudit. Quand Je t'envoyerai au monde, Je ferai de toi un messenger en mon nom qui œuvrera au salut du monde. Tes paroles ne seront que vérité et sincérité. Même si la terre et le ciel s'affaiblissent, ta foi en Moi ne s'affaiblira guère. Ton nom béni sera Muhammad. A ce moment, les foules élevèrent la voix, en disant: O Seigneur! Envoie-nous Ton messenger. O Muhammad! Empresse-toi de venir pour le salut du monde». (Barnabé 97)

## **ALLAH, L'EXALTE, DIT DANS SON LIVRE SAINT:**

- Et lorsque Allah prit cet engagement des prophètes: "Chaque fois que Je vous accorderai un Livre et de la Sagesse, et qu'ensuite un messenger vous viendra confirmer ce qui est avec vous, vous devez croire en lui, et vous devrez lui porter secours". Il leur dit: "Consentez-vous et acceptez-vous Mon pacte à cette condition?". - "Nous consentons", dirent-ils. "Soyez-en donc témoins, dit Allah. Et Me voici, avec vous, parmi les témoins. \* Quiconque ensuite tournera le dos... alors ce sont eux qui seront les pervers. \* Désirent-ils une autre religion que celle d'Allah, alors que se soumet à Lui, bon gré, mal gré, tout ce qui existe dans les cieux et sur la terre, et que c'est vers Lui qu'ils seront ramenés?". (Sourate 'Al-'Imrân, versets 81-83)

- "Il y a certes, parmi les gens du Livre ceux qui croient en Allah et en ce qu'on a fait descendre vers vous et en ce qu'on a fait descendre vers eux. Ils sont humbles envers Allah, et ne vendent point les versets d'Allah à vil prix. Voilà ceux dont la récompense est auprès de leur Seigneur. En vérité, Allah est prompt à faire les comptes". (Sourate 'Al-'Imrân, verset 199)



- Et (Allah) dit: "Je ferai que Mon châtiment atteigne qui Je veux. Et Ma miséricorde embrasse toute chose. Je la prescrirai à ceux qui (Me) craignent, acquittent la Zakâ, et ont foi en Nos signes, \* ceux qui suivent le Messager, le Prophète illettré qu'ils trouvent écrit (mentionné) chez eux dans la Torah et l'Evangile. Il leur ordonne le convenable, leur défend le blâmable, leur rend licites les bonnes choses, leur interdit les mauvaises et leur ôte le fardeau et les jougs qui étaient sur eux. Ceux qui croiront en lui, le soutiendront, lui porteront secours et suivront la lumière descendue avec lui; ceux-là seront les gagnants". (Sourate Al-'A'râf, versets 156 et 157)

- "Et ceci était déjà mentionné dans les écrits des anciens (envoyés). \* N'est-ce pas pour eux un signe, que les savants des Enfants d'Israël le sachent?" (Sourate Ach-Chu'arâ', versets 196 et 197)

- "C'est ainsi que Nous t'avons fait descendre le Livre (le Coran). Ceux à qui Nous avons donné le Livre y croient. Et parmi ceux-ci, il en est qui y croient. Seuls les mécréants renient Nos versets. \* Et avant cela, tu ne récitais aucun livre et tu n'en

écrivais aucun de ta main droite. Sinon, ceux qui nient la vérité auraient eu des doutes". (Sourate Al-`Ankabût, versets 47 et 48)

- Dis: "Que direz-vous si (cette révélation s'avère) venir d'Allah et que vous n'y croyez pas qu'un témoin parmi les fils d'Israël en atteste la conformité (au Pentateuque) et y croit pendant que vous, vous le repoussez avec orgueil... En vérité Allah ne guide pas les gens injustes!". (Sourate Al-'Ahqâf, verset 10)

- Et quand Jésus fils de Marie dit: "O Enfants d'Israël, je suis vraiment le Messager d'Allah (envoyé) à vous, confirmateur de ce qui, dans la Torah, est antérieur à moi, et annonciateur d'un Messager à venir après moi, dont le nom sera "Ahmad". Puis quand celui-ci vint à eux avec des preuves évidentes, ils dirent: "C'est là une magie manifeste". \* Et qui est plus injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah, alors qu'il est appelé à l'Islam? Et Allah ne guide pas les gens injustes. \* Ils veulent éteindre de leurs bouches la lumière d'Allah, alors qu'Allah parachèvera Sa lumière en dépit de l'aversion des mécréants. \* C'est Lui qui a envoyé Son messager avec la guidée et la Religion de Vérité, pour la placer au-



*dessus de toute autre religion, en dépit de  
l'aversion des associateurs. (Sourate As-Saff,  
versets 6-9)*

Allah, le Très-Haut, n'a révélé que la Vérité.

l'absence de toute autre religion en dehors de  
l'islamisme des musulmans (C'est-à-dire  
l'islamisme)

Allah le Très-Haut, n'a révélé que la Vérité

## CONCLUSION

Bien que les sources des textes mentionnés dans cette étude pour l'appuyer, soient divergentes, pour ce qui est de leur argumentation et de leur documentation, du temps et des circonstances de leur rédaction et de leur préservation, ou même des occurrences et du contexte de leur Révélation, nous avons vu pourtant comment ces textes soutiennent les uns les autres pour confirmer:

1- L'unicité du Créateur, Puissant et Grand, exempt d'avoir un associé ou un fils, autrement dit: "Il n'y a point de divinité qu'Allah".

2- L'humanité des messagers et prophètes, et l'annonce faite par les religions antérieurs de la bonne nouvelle de l'apostolat de Muhammad (pbAsl), le sceau des prophètes, autrement dit: "Muhammad est l'Envoyé d'Allah".

Allah, le Très-Grand, a révélé la Vérité et Ses nobles Envoyés -pour eux les invocations les plus parfaites et les sublimes salutations- ont fidèlement communiqué le Message.





# *Islam for Everyone*

[www.islam-for-everyone.com](http://www.islam-for-everyone.com)

## **English:**

- Why Islam? Proofs of Modern Science
- Islam: the True Message of Moses, Jesus, and Muhammad
- Islam in Brief
- Your Way to Islam
- Teach Yourself Islam
- *Sirat Ibn Hisham* (Biography of the Prophet), Abridged
- *Al-Ghazali's* Revitalization of the Sciences of Religion, Abridged

## **Francais:**

- Pourquoi l'Islam? Les Preuves de la Véracité de la Révélation du Coran
- L'Islam: le Vrai Message de Moïse, Jésus, et Muhammad
- L'Islam en Quelques Mots.
- Apprends L'Islam par toi-même. Etude exhaustive

## **Espanol:**

- Por Que El Islam? Argumentos Dela la Veracidad Dela Revelación Del Coran
- El Islam en Lineas

## **Deutsch:**

- Warum Islam? Argumentationen aus den Modernen Wissenschaften
- Die Beiden Glaubensbekenntnisse des Islam in Thora, Evangelium und Koran



دار النشر للجامعات - مصر

ص.ب (١٣٠) محمد فريد القاهرة ١١٥١٨

تليفون: ٤٥٠٢٨١٣ - تليفاكس: ٤٥٠٢٨١٢